


# LIGHT ACTIVE SET

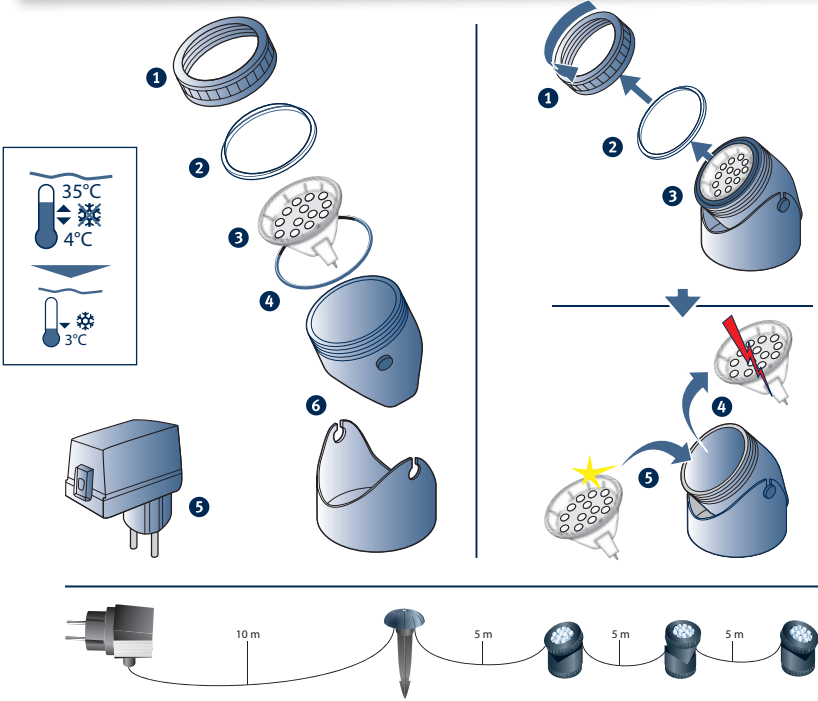
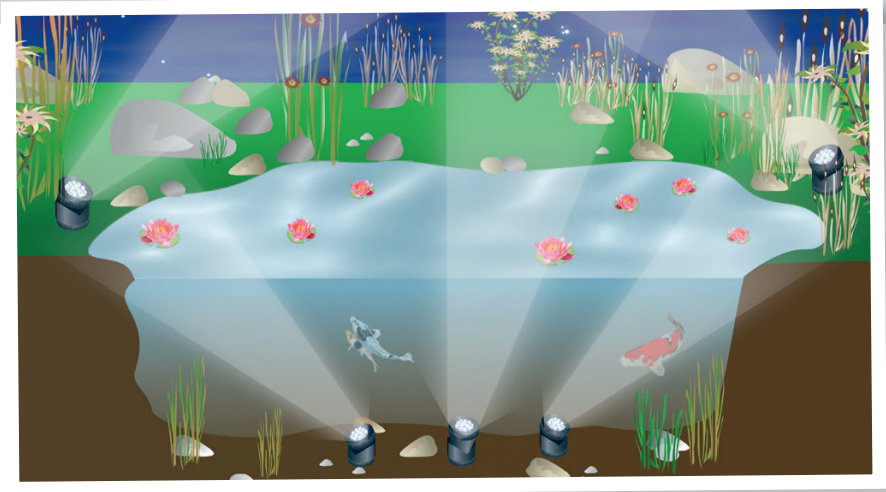


-  **DE** Gebrauchsanleitung
-  **GB** Operating Instructions
-  **FR** Notice d'emploi
-  **NL** Gebruiksaanwijzing
-  **ES** Instrucciones de uso
-  **PT** Instruções de uso
-  **IT** Istruzioni d'uso
-  **DK** Bruksanvisning
-  **NO** Bruksanvisning
-  **SE** Instruktionsbok

-  **FI** Käyttöohje
-  **HU** Használati útmutató
-  **PL** Instrukcja użytkownika
-  **CZ** Návod k použití
-  **RO** Instrucțiuni de folosință
-  **BG** ръководство на потребителя
-  **UA** Керівництво користувача
-  **RU** руководство пользователя
-  **TR** Kullanım Kılavuzu
-  **GR** οδηγίες χρήσης



# LIGHT ACTIVE SET





## HINWEISE ZU DIESER BETRIEBSANLEITUNG

Herzlich Willkommen bei FIAP GmbH.

Mit dem Kauf des Produkts LIGHT **ACTIVE** SET haben Sie eine sehr gute Wahl getroffen. Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes die Betriebsanleitung sorgfältig und machen Sie sich mit dem Produkt vertraut. Alle Arbeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Betriebsanleitung durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig auf. Bei Besitzerwechsel geben Sie bitte die Betriebsanleitung weiter.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

LIGHT **ACTIVE** SET, im weiteren Gerät genannt, ist für den Einsatz in Springbrunnenanlagen und Teichen bei einer Wassertemperatur von +4 °C bis +35 °C und bis zu einer Tauchtiefe von 1,5 Metern sowie außerhalb des Wassers zu verwenden. Das Netzteil darf nur bei einer Umgebungstemperatur von -10 °C bis +40 °C betrieben werden.

## NICHT BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Es können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und unsachgemäßer Behandlung Gefahren von diesem Gerät für Personen entstehen. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Haftung unsererseits sowie die allgemeine Betriebserlaubnis.

## CE-HERSTELLERERKLÄRUNG

**Im Sinne der EG-Richtlinie EMV-Richtlinie (2014/30/EU) sowie der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) erklären wir die Konformität.**

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:  
EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## SICHERHEITSHINWEISE

**Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.**

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.

Bei Besitzerwechsel geben Sie bitte die Anleitung weiter.

# LIGHT ACTIVE SET

Alle Arbeiten mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Anleitung durchgeführt werden.

Die Kombination von Wasser und Elektrizität kann bei nicht vorschriftsmäßigem Anschluss oder unsachgemäßer Handhabung zu ernsthafter Gefahr für Leib und Leben führen.

Betreiben Sie das Gerät nur, wenn sich keine Personen im Wasser aufhalten! Bevor Sie in das Wasser greifen, immer die Netzstecker aller im Wasser befindlichen Geräte ziehen. Vergleichen Sie die elektrischen Daten der Stromversorgung mit dem Typenschild auf der Verpackung bzw. auf dem Gerät. Stellen Sie sicher, dass das Gerät über eine Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungs-Fehlerstrom von maximal 30 mA gesichert ist. Betreiben Sie das Gerät nur an einer vorschriftsmäßig installierten Steckdose. Halten Sie den Netzstecker und alle Anschlussstellen trocken! Verlegen Sie die Anschlussleitung geschützt, so dass Beschädigungen ausgeschlossen sind. Verwenden Sie nur Kabel, Installationen, Adapter, Verlängerungs- oder Anschlussleitungen mit Schutzkontakt, die für den Außeneinsatz zugelassen sind. Tragen oder ziehen Sie das Gerät nicht an der Anschlussleitung! Bei defektem Kabel oder Gehäuse darf das Gerät nicht betrieben werden! Wenn die Netzanschlussleitung des Gerätes beschädigt wird, muss das Gerät entsorgt werden, ein Austausch der Netzanschlussleitung ist nicht mehr möglich. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu entsorgen. Elektrische Installationen an Gartenteichen müssen den internationalen und nationalen Errichterbestimmungen entsprechen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder deren zugehörigen Teile, wenn nicht ausdrücklich in der Gebrauchsanweisung darauf hingewiesen wird. **Niemals technische Änderungen am Gerät vornehmen, dies führt zum sofortigen Erlöschen jeglicher Gewährleistungs- und Garantieansprüche.** Nur Original-Ersatzteile und Zubehör verwenden. Reparaturen nur von autorisierten Kundendienststellen durchführen lassen. **Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasserdurchfluss! Fördern Sie niemals andere Flüssigkeiten als Wasser!** Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an einen Elektrofachmann!

**Achtung, LED-Licht: Nicht in den LED-Lichtstrahl blicken! Nicht direkt oder mit optischen Instrumenten betrachten!**

## AUFSTELLEN UND INBETRIEBNAHME

Das Gerät wird als komplettes Set mit Netzteil, Dämmerungsschalter, drei LED-Scheinwerfer inklusive Leuchtmittel und je 5 verschiedenen Farbscheiben (grün, rot, blau, gelb, weiß) fertig montiert geliefert. Bei Aufstellung über Wasser muss ein Sicherheitsabstand von mindestens 50 cm von brennbarem Material eingehalten werden. Auf sicheren Stand achten. Das Abdecken vom Gerät ist nicht zulässig. Brandgefahr!



Positionieren Sie das Gerät so, dass es für niemanden eine Gefahr darstellt. Das Aufstellen ist dank der beschwerten Standfüße sehr einfach und ohne Werkzeugeinsatz möglich. Die Neigung jeder einzelnen Leuchte können Sie bequem per Hand in fünf Stufen einstellen, die Leuchte rastet automatisch ein. Montieren Sie den Dämmerungsschalter mit dem im Lieferumfang enthaltenen Erdspeiß. Verbinden Sie den Stecker der Anschlussleitung mit der Buchse am Trafo. Stecken Sie den Netzstecker des Trafos in die Netzsteckdose. Kontrollieren Sie die Funktion der Leuchten.

Der Betrieb der LED-Leuchte an einem Dimmer ist nicht möglich. Die Lichtstärke einer LED nimmt mit zunehmender Betriebsdauer ab. Um die Farbscheiben oder das Leuchtmittel zu wechseln, schrauben Sie den Verschluss entgegen des Uhrzeigersinns ab. Achten Sie beim Zusammenbau auf korrekten Sitz der unbeschädigten Dichtung.



Beachten Sie zum Thema

### **Aufstellung und Inbetriebnahme**

die entsprechenden Produktvideos in unserem Youtube Kanal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

## **REINIGUNG UND WARTUNG**

Stellen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromquelle getrennt ist.

Sicherheitshinweise beachten! Verwenden Sie nur Wasser und eine weiche Bürste.

Beachten Sie, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt. Sollte die Lampenabdeckung verschmutzt sein und die Leuchtleistung beeinflussen, reinigen Sie die Abdeckung.

## **REPARATUR**

Das Netzteil und die LED-Beleuchtung sind bei Beschädigung der Leitungen oder des Gehäuses nicht reparaturfähig und müssen deshalb ausgetauscht werden.

Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an einen Elektrofachmann oder an Ihren Fachhändler.

## **LAGERUNG**

Das Gerät muss bei zu erwartendem Frost außer Betrieb genommen und abgebaut werden. Reinigen Sie das Gerät zunächst wie unter Reinigung und Wartung beschrieben. Das Gerät sollte trocken eingelagert werden.

## **ENTSORGUNG**

Das Gerät ist gemäß den nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu entsorgen.

Dieses Gerät darf nicht als Hausmüll entsorgt werden. Gerät durch Abschneiden der Kabel unbrauchbar machen und über das dafür vorgesehene Rücknahmesystem entsorgen. Falls im Gerät Leuchtmittel enthalten sind, sind diese über das dafür vorgesehene Rücknahmesystem zu entsorgen.

**Fragen Sie Ihren Fachhändler.**

# LIGHT **ACTIVE** SET

## NOTES ON THESE OPERATING INSTRUCTIONS

Welcome to FIAP GmbH.

With the purchase of the LIGHT **ACTIVE** SET product you have made a very good choice. Before using the device for the first time, read the operating instructions carefully and familiarize yourself with the product. All work on and with this device may only be carried out in accordance with these operating instructions. It is essential to observe the safety instructions for correct and safe use. Keep these operating instructions in a safe place. If you change hands, please pass on the operating instructions.

## INTENDED USE

LIGHT **ACTIVE** SET, hereinafter referred to as device, is to be used in fountains and ponds at a water temperature of +4 °C to +35 °C and up to a depth of 1.5 meters and outside of the water. The power supply unit may only be operated at an ambient temperature of -10 °C to +40 °C.

## IMPROPER USE

It can occur in the event of improper use and improper handling.

This device poses a risk for people. In the event of improper use, our liability and the general operating permit expire.

## CE MANUFACTURER'S DECLARATION

**In terms of the EC directive EMC directive (2014/30 / EU) and the low voltage directive (2014/35 / EU) we declare conformity.**

The following harmonized standards were applied:

EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## SAFETY INFORMATIONS

**This device can be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting dangers.**

Children are not allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision. It is essential to observe the safety instructions for correct and safe use. Please keep these instructions in a safe place. If the owner changes, please pass on the instructions.



All work with this device may only be carried out in accordance with these instructions. The combination of water and electricity can lead to serious danger to life and limb if it is not connected properly or handled improperly.

Only operate the device when there are no people in the water!

Before reaching into the water, always unplug all devices in the water. Compare the electrical data of the power supply with the type plate on the packaging or on the device.

Make sure that the device is protected by a residual current device with a rated residual current of maximum 30 mA. Only operate the device from a properly installed socket.

Keep the power plug and all connection points dry! Lay the connection cable in a protected manner so that damage is impossible. Only use cables, installations, adapters, extension or connection lines with protective contact that are approved for outdoor use. Do not

carry or pull the device by the connecting cable! The device must not be operated if the cable or housing is defective! If the power cord of the device is damaged, the device must be disposed of; it is no longer possible to replace the power cord. If the cable is damaged,

the device must be disposed of. Electrical installations on garden ponds must comply with international and national installation regulations. Never open the housing of the device

or its associated parts unless this is expressly stated in the instructions for use. **Never**

**make technical changes to the device, this leads to the immediate expiry of all warranty and guarantee claims.** Use only original spare parts and accessories. Have

repairs carried out only by authorized customer service centers. **Never operate the device without water flowing through it!** Never pump liquids other than water! For

your own safety, contact a qualified electrician if you have any questions or problems!

**Caution, LED light: do not look into the LED light beam! Do not look at it directly or with optical instruments!**

## INSTALLATION AND COMMISSIONING

The device is delivered fully assembled as a complete set with power supply unit, twilight switch, three LED headlights including lamps and 5 different colored discs (green, red, blue, yellow, white). When installing above water, a safety distance of at least 50 cm from flammable material must be maintained. Make sure you have a secure footing. Covering the device is not permitted. Fire hazard!

Position the device so that it does not pose a hazard to anyone. Thanks to the weighted feet, it can be set up very easily and without tools. You can easily adjust the inclination of each individual light by hand in five stages, the light engages automatically. Mount the twilight switch with the included in delivery Ground spike. Connect the plug of the connection cable to the socket on the transformer. Insert the power plug of the transformer into the power socket. Check the function of the lights.

It is not possible to operate the LED light on a dimmer. The light intensity of an LED decreases with increasing operating time. To change the colored discs or the lamp, unscrew the lock counterclockwise.

When assembling, ensure that the undamaged seal is seated correctly.



# LIGHT **ACTIVE** SET



Observe the relevant product videos on the subject of **installation and commissioning** in our Youtube channel:  
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

Before each cleaning and maintenance, make sure that the device is switched off and disconnected from the power source. Observe the safety instructions! Use only water and a soft brush. Make sure that no moisture gets into the device. If the lamp cover is dirty and affects the light output, clean the cover.

## **REPAIR**

The power supply unit and the LED lighting cannot be repaired if the cables or the housing are damaged and must therefore be replaced. If you have any questions or problems, please contact a qualified electrician or your specialist dealer for your own safety.

## **STORAGE**

The device must be taken out of operation and dismantled if frost is expected. First clean the device as described under Cleaning and Maintenance. The device should be stored dry.

## **DISPOSAL**

The device must be disposed of in accordance with national legal regulations. This device must not be disposed of as domestic waste. Make the device unusable by cutting the cable and dispose of it via the return system provided. If the device contains light sources, these must be disposed of using the return system provided for this purpose.

**Ask your specialist dealer.**

---





## REMARQUES SUR CE MODE D'EMPLOI

Bienvenue chez FIAP GmbH.

Avec l'achat du produit LIGHT **ACTIVE SET**, vous avez fait un très bon choix. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement le mode d'emploi et familiarisez-vous avec le produit. Tous les travaux sur et avec cet appareil ne doivent être effectués que conformément à ce mode d'emploi. Il est essentiel de respecter les consignes de sécurité pour une utilisation correcte et sûre. Conservez ces instructions d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous changez de main, veuillez transmettre le mode d'emploi.

## USAGE PRÉVU

LIGHT **ACTIVE SET**, ci-après dénommé appareil, doit être utilisé dans les systèmes de fontaines et les bassins à une température d'eau de +4 °C à +35 °C et jusqu'à une profondeur de 1,5 mètre et en dehors de l'eau. Le bloc d'alimentation ne doit être utilisé qu'à une température ambiante de -10 °C à +40 °C.

## UTILISATION INCORRECTE

Cela peut survenir en cas d'utilisation incorrecte et de mauvaise manipulation. Cet appareil présente un risque pour les personnes. En cas d'utilisation non conforme, notre responsabilité et le permis d'exploitation général expirent.

## DÉCLARATION DU FABRICANT CE

**Selon la directive CE Directive CEM (2014/30 / UE) et la directive basse tension (2014/35 / EU) nous déclarons la conformité.**

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées:  
EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient été formées à l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers qui en résultent.**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient été formées à l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers qui en résultent.

# LIGHT ACTIVE SET

Tous les travaux avec cet appareil ne doivent être effectués que conformément à ces instructions.

La combinaison de l'eau et de l'électricité peut entraîner de graves dangers pour la vie et l'intégrité physique si elle n'est pas raccordée correctement ou manipulée de manière incorrecte.

N'utilisez l'appareil que lorsque personne n'est dans l'eau!

Avant d'atteindre l'eau, débranchez toujours tous les appareils dans l'eau. Comparez les données électriques de l'alimentation électrique avec la plaque signalétique sur l'emballage ou sur l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est protégé par un dispositif à courant résiduel avec un courant résiduel nominal de 30 mA maximum. Faites fonctionner l'appareil uniquement à partir d'une prise correctement installée. Gardez la fiche d'alimentation et tous les points de connexion secs! Posez le câble de raccordement de manière protégée afin d'éviter tout dommage. N'utilisez que des câbles, des installations, des adaptateurs, des rallonges ou des lignes de connexion avec contact de protection qui sont approuvés pour une utilisation en extérieur. Ne transportez pas et ne tirez pas l'appareil par le câble de raccordement! L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble ou le boîtier est défectueux! Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut; il n'est plus possible de remplacer le cordon d'alimentation. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut. Les installations électriques sur les bassins de jardin doivent être conformes aux réglementations internationales et nationales d'installation. N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ou ses pièces associées sauf si cela est expressément indiqué dans les instructions d'utilisation. **N'apportez jamais de modifications techniques à l'appareil, cela entraîne l'expiration immédiate de toutes les demandes de garantie et de garantie.** N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine. Faites effectuer les réparations uniquement par des centres de service après-vente agréés. **N'utilisez jamais l'appareil sans que de l'eau ne le traverse! Ne transportez jamais de liquides autres que de l'eau!** Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez contacter un électricien qualifié pour votre propre sécurité!

**Attention, lumière LED: ne regardez pas dans le faisceau lumineux LED!  
Ne le regardez pas directement ou avec des instruments optiques!**

## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

L'appareil est livré entièrement assemblé sous la forme d'un ensemble complet avec bloc d'alimentation, interrupteur crépusculaire, trois phares à LED avec lampes et 5 disques de couleurs différentes (vert, rouge, bleu, jaune, blanc). Lors de l'installation au-dessus de l'eau, une distance de sécurité d'au moins 50 cm par rapport à un matériau inflammable doit être maintenue. Assurez-vous d'avoir une bonne assise. Couvrir l'appareil n'est pas autorisé.

Risque d'incendie!



Positionnez l'appareil de manière à ce qu'il ne présente aucun danger pour personne. Grâce aux pieds lestés, il peut être mis en place très facilement et sans outils. Vous pouvez facilement régler l'inclinaison de chaque lumière individuelle à la main en cinq étapes, la lumière se verrouille automatiquement en place. Montez l'interrupteur crépusculaire avec le inclus dans la livraison Pique au sol. Connectez la fiche du câble de connexion à la prise du transformateur. Insérez la fiche d'alimentation du transformateur dans la prise de courant. Vérifiez le fonctionnement des lumières.

Il n'est pas possible de faire fonctionner la lumière LED sur un variateur. L'intensité lumineuse d'une LED diminue avec l'augmentation du temps de fonctionnement. Pour changer les disques colorés ou la lampe, dévissez le verrou dans le sens antihoraire.

Lors du montage, assurez-vous que le joint en bon état est correctement installé.



Observez les vidéos produit pertinentes au sujet de  
**l'installation et de la mise en service**  
sur notre chaîne Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage et l'entretien, assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché de la source d'alimentation.

Respectez les consignes de sécurité! Utilisez uniquement de l'eau et une brosse douce. Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil. Si le couvercle de la lampe est sale et affecte la puissance lumineuse, nettoyez le couvercle.

## RÉPARATION

Le bloc d'alimentation et l'éclairage LED ne peuvent pas être réparés si les câbles ou le boîtier sont endommagés et doivent donc être remplacés.

Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez contacter un électricien qualifié ou votre revendeur spécialisé pour votre propre sécurité.

## ESPACE DE RANGEMENT

L'appareil doit être mis hors service et démonté en cas de gel. Nettoyez d'abord l'appareil comme décrit sous Nettoyage et entretien. L'appareil doit être conservé au sec.

## DISPOSITION

L'appareil doit être éliminé conformément aux réglementations légales nationales.

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Rendre l'appareil inutilisable en coupant le câble et le jeter via le système de retour fourni.

Si l'appareil contient des sources lumineuses, celles-ci doivent être éliminées en utilisant le système de retour prévu à cet effet.

**Demandez à votre revendeur spécialisé.**

# LIGHT **ACTIVE** SET

## **OPMERKINGEN OVER DEZE BEDIENINGSHANDLEIDING**

Welkom bij FIAP GmbH.

Met de aanschaf van het LIGHT **ACTIVE** SET-product heeft u een zeer goede keuze gemaakt. Lees voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en maak uzelf vertrouwd met het product. Alle werkzaamheden aan en met dit apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd in overeenstemming met deze bedieningshandleiding. Voor een correct en veilig gebruik is het essentieel om de veiligheidsinstructies in acht te nemen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Als u van eigenaar wisselt, geef dan de gebruiksaanwijzing door.

## **BEOOGD GEBRUIK**

LIGHT **ACTIVE** SET, hierna apparaat genoemd, is te gebruiken in fonteinen en vijvers bij een watertemperatuur van +4 °C tot +35 °C en tot een diepte van 1,5 meter en buiten het water. De voedingseenheid mag alleen worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van -10 °C tot +40 °C.

## **VERKEERD GEBRUIK**

Het kan worden veroorzaakt door oneigenlijk gebruik en onjuiste behandeling. Dit apparaat vormt een risico voor mensen. Bij oneigenlijk gebruik vervallen onze aansprakelijkheid en de algemene exploitatievergunning.

## **CE-VERKLARING VAN DE FABRIKANT**

**In termen van de EG-richtlijn EMC-richtlijn (2014/30 / EU) en de laagspanningsrichtlijn (2014/35 / EU) verklaren wij conformiteit.**

In termen van de EG-richtlijn EMC-richtlijn (2014/30 / EU) en de laagspanningsrichtlijn (2014/35 / EU) verklaren wij conformiteit.

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

**Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.**

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Voor een correct en veilig gebruik is het essentieel om de veiligheidsinstructies in acht te nemen. Bewaar deze instructies op een veilige plaats.

Als de eigenaar verandert, geef dan de instructies door.



Alle werkzaamheden met dit apparaat mogen alleen worden uitgevoerd in overeenstemming met deze instructies.

De combinatie van water en elektriciteit kan leiden tot ernstig gevaar voor lijf en leden als deze niet goed is aangesloten of onjuist wordt gehanteerd.

Gebruik het apparaat alleen als er geen mensen in het water zijn!

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u in het water grijpt. Vergelijk de elektrische gegevens van de voeding met het typeplaatje op de verpakking of op het apparaat. Zorg ervoor dat het apparaat is beveiligd door een aardlekschakelaar met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Gebruik het apparaat alleen met een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact. Houd de stekker en alle aansluitpunten droog! Leg de aansluitkabel beschermd aan, zodat beschadiging uitgesloten is. Gebruik alleen kabels, installaties, adapters, verleng- of aansluitkabels met randaarde die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Draag of trek het apparaat niet aan de aansluitkabel! Bij defecte kabel of behuizing mag het apparaat niet worden gebruikt! Als het netsnoer van het apparaat is beschadigd, moet het apparaat worden weggegooid; het is niet meer mogelijk om het netsnoer te vervangen. Als de kabel is beschadigd, moet het apparaat worden afgevoerd. Elektrische installaties op tuinvijvers moeten voldoen aan internationale en nationale installatievoorschriften. Open nooit de behuizing van het apparaat of de bijbehorende onderdelen, tenzij dit uitdrukkelijk in de gebruiksaanwijzing staat vermeld. **Breng nooit technische wijzigingen aan het apparaat aan, hierdoor vervallen alle garantie- en garantieclaims.** Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires. Laat reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde servicecentra. **Gebruik het apparaat nooit zonder dat er water doorheen stroomt! Pomp nooit andere vloeistoffen dan water!** Voor uw eigen veiligheid dient u bij vragen of problemen contact op te nemen met een gekwalificeerde elektricien!

**Let op, LED-licht: kijk niet in de LED-lichtstraal! Kijk er niet direct of met optische instrumenten naar!**

## INSTALLATIE EN INBEDRIJFSTELLING

Het apparaat wordt volledig gemonteerd geleverd als een complete set met voedingseenheid, schemerschakelaar, drie LED-koplampen inclusief lampen en 5 verschillende gekleurde schijven (groen, rood, blauw, geel, wit). Bij plaatsing boven water moet een veiligheidsafstand van minimaal 50 cm tot brandbaar materiaal worden aangehouden. Zorg ervoor dat u stevig staat. Het afdekken van het apparaat is niet toegestaan.

Brandgevaar!

Plaats het apparaat zo dat het voor niemand gevaar kan opleveren. Dankzij de verzwaarde voeten kan hij heel gemakkelijk en zonder gereedschap worden opgesteld. U kunt de hellingshoek van elke individuele lamp eenvoudig met de hand in vijf fasen aanpassen, de lamp schakelt automatisch in. Monteer de schemerschakelaar met de bij de levering inbegrepen Grondspies. Sluit de stekker van de aansluitkabel aan op het stopcontact op de transformator. Steek de stekker van de transformator in het stopcontact. Controleer de functie van de lichten.

# LIGHT **ACTIVE** SET

Het is niet mogelijk om de ledlamp op een dimmer te bedienen. De lichtintensiteit van een LED neemt af naarmate de gebruiksduur toeneemt. Om de gekleurde schijven of de lamp te verwisselen, draait u de vergrendeling tegen de klok in los.

Let er bij het monteren op dat de onbeschadigde afdichting correct zit.



Bekijk de relevante productvideo's over

**installatie en inbedrijfstelling**

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

## **SCHOONMAAK EN ONDERHOUD**

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van de voedingsbron voor elke reiniging en onderhoud.

Neem de veiligheidsinstructies in acht! Gebruik alleen water en een zachte borstel.

Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat komt. Als de lampafdekking vuil is en de lichtopbrengst beïnvloedt, reinigt u de afdekking.

## **REPARATIE**

De voedingseenheid en de LED-verlichting kunnen niet worden gerepareerd als de kabels of de behuizing beschadigd zijn en moeten daarom worden vervangen.

Neem bij vragen of problemen voor uw eigen veiligheid contact op met een gekwalificeerde elektricien of uw vakhandelaar.

## **OPSLAG**

De voedingseenheid en de LED-verlichting kunnen niet worden gerepareerd als de kabels of de behuizing beschadigd zijn en moeten daarom worden vervangen.

Neem bij vragen of problemen voor uw eigen veiligheid contact op met een gekwalificeerde elektricien of uw vakhandelaar.

## **VERWIJDERING**

Het apparaat moet worden afgevoerd in overeenstemming met de nationale wettelijke voorschriften. Dit apparaat mag niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Maak het apparaat onbruikbaar door de kabel door te knippen en af te voeren via het meegeleverde retoursysteem.

Als het apparaat lichtbronnen bevat, moeten deze worden afgevoerd via het hiervoor bestemde retoursysteem.

**Vraag uw vakhandelaar.**

---



## NOTAS SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Bienvenido a FIAP GmbH.

Con la compra del producto LIGHT **ACTIVE** SET ha hecho una muy buena elección. Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y familiarícese con el producto. Todos los trabajos en y con este dispositivo solo pueden realizarse de acuerdo con estas instrucciones de funcionamiento. Es fundamental observar las instrucciones de seguridad para un uso correcto y seguro. Guarde estas instrucciones de funcionamiento en un lugar seguro. Si cambia de manos, transmita las instrucciones de funcionamiento.

## USO PREVISTO

LIGHT **ACTIVE** SET, en lo sucesivo denominado dispositivo, se debe utilizar en sistemas de fuentes y estanques a una temperatura del agua de +4 °C a +35 °C y hasta una profundidad de 1,5 metros y fuera del agua. La fuente de alimentación solo puede funcionar a una temperatura ambiente de -10 °C a +40 °C.

## USO INAPROPIADO

Puede ser causado por un uso inadecuado y un manejo inadecuado.

Este dispositivo presenta un riesgo para las personas. En caso de uso indebido, nuestra responsabilidad y la licencia de funcionamiento general caducan.

## DECLARACIÓN DEL FABRICANTE CE

**En términos de la directiva CE directiva EMC (2014/30 / EU) y la directiva de baja tensión (2014/35 / UE) declaramos conformidad.**

Se aplicaron las siguientes normas armonizadas:  
EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprenden los peligros resultantes.**

Los niños no pueden jugar con el dispositivo. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario sin supervisión. Es fundamental observar las instrucciones de seguridad para un uso correcto y seguro. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

Si el propietario cambia, transmita las instrucciones.



# LIGHT ACTIVE SET

Todo el trabajo con este dispositivo solo puede realizarse de acuerdo con estas instrucciones.

La combinación de agua y electricidad puede suponer un grave peligro para la vida y la integridad física si no se conecta correctamente o se maneja de forma incorrecta.

¡Utilice el dispositivo solo cuando no haya nadie en el agua!

Antes de meter la mano en el agua, desenchufe siempre el enchufe de la red de todos los dispositivos en el agua. Compare los datos eléctricos de la fuente de alimentación con la placa de características en el embalaje o en el dispositivo. Asegúrese de que el dispositivo esté protegido por un dispositivo de corriente residual con una corriente residual nominal de 30 mA como máximo. Utilice el dispositivo únicamente desde un enchufe correctamente instalado. ¡Mantenga secos el enchufe y todos los puntos de conexión! Coloque el cable de conexión de modo que esté protegido para evitar daños. Utilice únicamente cables, instalaciones, adaptadores, extensiones o líneas de conexión con contacto de protección que estén aprobados para uso en exteriores. ¡No transporte ni tire del dispositivo por el cable de conexión! ¡El dispositivo no debe utilizarse si el cable o la carcasa están defectuosos! Si el cable de alimentación del dispositivo está dañado, el dispositivo debe desecharse; ya no es posible reemplazar el cable de alimentación. Si el cable está dañado, el dispositivo debe desecharse. Las instalaciones eléctricas en estanques de jardín deben cumplir con las regulaciones de instalación nacionales e internacionales. Nunca abra la carcasa del dispositivo o sus partes asociadas a menos que esto se indique expresamente en las instrucciones de uso. **Nunca realice cambios técnicos en el dispositivo, esto conduce al vencimiento inmediato de todas las garantías y reclamos de garantía.** Utilice únicamente repuestos y accesorios originales. Haga que las reparaciones sean realizadas únicamente por centros de servicio al cliente autorizados. **¡Nunca opere el dispositivo sin que fluya agua a través de él!** ¡Nunca transporte líquidos que no sean agua! Por su propia seguridad, comuníquese con un electricista calificado si tiene alguna pregunta o problema.

**Precaución, luz LED: ¡no mire directamente al haz de luz LED! ¡No lo mire directamente ni con instrumentos ópticos!**

## CONFIGURACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

El dispositivo se entrega completamente ensamblado como un juego completo con fuente de alimentación, interruptor crepuscular, tres faros LED incluyendo lámparas y 5 discos de diferentes colores (verde, rojo, azul, amarillo, blanco). Al instalar sobre el agua, debe mantenerse una distancia de seguridad de al menos 50 cm del material inflamable. Preste atención a una base segura. No se permite cubrir el dispositivo.

¡Peligro de incendio!



Coloque el dispositivo de manera que no represente un peligro para nadie. Gracias a los pies lastrados, se puede montar muy fácilmente y sin herramientas. Puede ajustar fácilmente la inclinación de cada luz individual a mano en cinco etapas, la luz se activa automáticamente. Monte el interruptor crepuscular con el incluido en la entrega Pico de tierra. Conecte el enchufe del cable de conexión a la toma del transformador. Inserte el enchufe de alimentación del transformador en la toma de corriente. Compruebe el funcionamiento de las luces.

No es posible operar la luz LED en un atenuador. La intensidad de la luz de un LED disminuye al aumentar el tiempo de funcionamiento. Para cambiar los discos de colores o la lámpara, desatornille el bloqueo en sentido antihorario.

Al ensamblar, asegúrese de que el sello no dañado esté correctamente asentado.



Observe los videos de productos relevantes sobre el tema de la **instalación y la puesta en servicio** en nuestro canal de Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de cada limpieza y mantenimiento, asegúrese de que el dispositivo esté apagado y desconectado de la fuente de alimentación.

¡Observe las instrucciones de seguridad! Use solo agua y un cepillo suave.

Asegúrese de que no entre humedad en el dispositivo. Si la cubierta de la lámpara está sucia y afecta la salida de luz, límpiela.

## REPARAR

La fuente de alimentación y la iluminación LED no se pueden reparar si los cables o la carcasa están dañados y, por lo tanto, deben reemplazarse.

Si tiene alguna pregunta o problema, comuníquese con un electricista calificado o con su distribuidor especializado para su propia seguridad.

## ALMACENAMIENTO

El dispositivo debe ponerse fuera de servicio y desmontarse si se esperan heladas. Primero limpie el dispositivo como se describe en Limpieza y mantenimiento. El dispositivo debe almacenarse seco.

## DISPOSICIÓN

El dispositivo debe eliminarse de acuerdo con las normativas legales nacionales. Este dispositivo no debe eliminarse como residuo doméstico. Inutilice el dispositivo cortando el cable y deséchelo a través del sistema de retorno proporcionado.

Si el dispositivo contiene fuentes de luz, deben eliminarse utilizando el sistema de retorno provisto para tal fin.

**Pregunte a su distribuidor especializado.**

# LIGHT **ACTIVE** SET

## **NOTAS SOBRE ESTAS INSTRUÇÕES OPERACIONAIS**

Bem-vindo à FIAP GmbH.

Com a compra do produto LIGHT **ACTIVE** SET, você fez uma escolha muito acertada. Antes de usar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente as instruções de operação e familiarize-se com o produto. Todos os trabalhos no e com este dispositivo só podem ser realizados de acordo com estas instruções de operação. É fundamental observar as instruções de segurança para um uso correto e seguro. Guarde estas instruções de operação em um lugar seguro. Se você mudar de mãos, passe adiante as instruções de operação.

## **USO PRETENDIDO**

LIGHT **ACTIVE** SET, doravante denominado dispositivo, deve ser utilizado em sistemas de fontes e tanques com temperatura de água de +4 °C a +35 °C e até uma profundidade de 1,5 metros e fora d'água. A unidade de fonte de alimentação só pode ser operada em uma temperatura ambiente de -10 °C a +40 °C.

## **USO IMPRÓPRIO**

Pode ocorrer em caso de uso impróprio e manuseio impróprio

Este dispositivo representa um risco para as pessoas. Em caso de uso impróprio, nossa responsabilidade e a licença geral de operação expiram.

## **DECLARAÇÃO DO FABRICANTE CE**

**Em termos da diretiva CE, diretiva EMC (2014/30 / UE) e a diretiva de baixa tensão (2014/35 / UE) declaramos conformidade.**

Em termos da diretiva CE, diretiva EMC (2014/30 / UE) e a diretiva de baixa tensão (2014/35 / UE) declaramos conformidade.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

**Este dispositivo pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas no uso seguro do dispositivo e compreendam os perigos resultantes.**

As crianças não podem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. É fundamental observar as instruções de segurança para um uso correto e seguro. Guarde estas instruções em um lugar seguro.

Se o proprietário mudar, passe as instruções.



Todo o trabalho com este dispositivo só pode ser executado de acordo com estas instruções.

A combinação de água e eletricidade pode levar a sério perigo de vida e integridade física se não for conectada corretamente ou manuseada incorretamente.

Somente opere o dispositivo quando não houver pessoas na água!

Antes de entrar na água, sempre desconecte todos os dispositivos na água. Compare os dados elétricos da fonte de alimentação com a placa de tipo na embalagem ou no dispositivo. Certifique-se de que o dispositivo está protegido por um dispositivo de corrente residual com uma corrente residual nominal de no máximo 30 mA. Opere o dispositivo apenas com uma tomada instalada corretamente. Mantenha o plugue de alimentação e todos os pontos de conexão secos! Disponha o cabo de conexão de maneira protegida para evitar danos. Use apenas cabos, instalações, adaptadores, extensões ou cabos de conexão com contatos de proteção aprovados para uso externo. Não carregue ou puxe o dispositivo pelo cabo de conexão! O aparelho não deve ser operado se o cabo ou a caixa estiverem com defeito! Se o cabo de alimentação do dispositivo estiver danificado, o dispositivo deve ser descartado; não é mais possível substituir o cabo de alimentação. Se o cabo estiver danificado, o dispositivo deve ser descartado. As instalações elétricas em lagos de jardim devem cumprir os regulamentos de instalação internacionais e nacionais. Nunca abra a caixa do dispositivo ou suas peças associadas, a menos que isso seja expressamente declarado nas instruções de uso. **Nunca faça alterações técnicas no dispositivo, isso leva à expiração imediata de todas as garantias e reclamações de garantia.** Use apenas peças sobressalentes e acessórios originais. Os reparos devem ser realizados apenas por centros de atendimento ao cliente autorizados. **Nunca opere o dispositivo sem água fluindo por ele!** Nunca transporte outros líquidos além de água! Se você tiver dúvidas ou problemas, entre em contato com um eletricitista qualificado para sua própria segurança!

**Cuidado, luz LED: não olhe diretamente para o feixe de luz LED! Não olhe diretamente ou com instrumentos ópticos!**

### INSTALAÇÃO E COMISSIONAMENTO

O dispositivo é entregue totalmente montado como um conjunto completo com fonte de alimentação, interruptor crepuscular, três faróis LED incluindo lâmpadas e 5 discos de cores diferentes (verde, vermelho, azul, amarelo, branco). Ao instalar acima da água, uma distância de segurança de pelo menos 50 cm de material inflamável deve ser mantida. Certifique-se de ter uma posição segura. Não é permitido cobrir o dispositivo. Risco de incêndio!

# LIGHT ACTIVE SET

Posicione a unidade de modo que ela não apresenta um perigo para ninguém. Graças aos pesos nas arquibancadas A instalação é muito fácil e possível sem o uso de quaisquer ferramentas. Ajuste a inclinação luz e prender este ângulo com a conexão de parafuso. A inclinação de cada luminária pode ser convenientemente ajustado manualmente em cinco etapas, a luminária é bloqueado automaticamente. Monte o interruptor crepuscular com o stick fornecido. Ligue a ficha do cabo de alimentação luz do ponto à tomada do transformador. Conecte o cabo de alimentação do transformador na tomada principal. Verifique a função holofotes. A luz LED não pode ser regulada. A luminosidade de um LED como reduz o tempo de operação aumenta. Para alterar as placas de cor ou os módulos de LED, desparafusar o anel de bloqueio. Ao montar verificar assentamento adequado do selo intacto.



Observe os vídeos de produtos relevantes sobre o assunto de **instalação e comissionamento** em nosso canal do Youtube:  
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de limpar e fazer manutenção, certifique-se de que o dispositivo esteja desligado e desconectado da fonte de alimentação. Observe as instruções de segurança! Use apenas água e uma escova macia. Certifique-se de que nenhuma umidade entre no dispositivo. Se a tampa da lâmpada estiver suja e afetar a saída de luz, limpe a tampa.

## REPARAR

Antes de limpar e fazer manutenção, certifique-se de que o dispositivo esteja desligado e desconectado da fonte de alimentação. Observe as instruções de segurança! Use apenas água e uma escova macia. Certifique-se de que nenhuma umidade entre no dispositivo. Se a tampa da lâmpada estiver suja e afetar a saída de luz, limpe a tampa.

## ARMAZENAMENTO

Se houver previsão de congelamento, o dispositivo deve ser retirado de serviço e desmontado. Limpe primeiro o dispositivo conforme descrito em Limpeza e manutenção. O dispositivo deve ser armazenado seco.

## DISPOSIÇÃO

O dispositivo deve ser descartado de acordo com as regulamentações legais nacionais. Este dispositivo não deve ser descartado como lixo doméstico. Inutilize o dispositivo cortando o cabo e elimine-o através do sistema de retorno fornecido. Caso o dispositivo contenha fontes de luz, elas devem ser eliminadas utilizando o sistema de retorno previsto para o efeito.

**Pergunte ao seu revendedor especializado.**



## NOTE SU QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO

Benvenuti in FIAP GmbH.

Con l'acquisto del prodotto LIGHT **ACTIVE** SET hai fatto un'ottima scelta. Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e familiarizzare con il prodotto. Tutti i lavori su e con questo dispositivo possono essere eseguiti solo in conformità con queste istruzioni per l'uso. È essenziale osservare le istruzioni di sicurezza per un uso corretto e sicuro. Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro. In caso di cambio di mano, trasmettere le istruzioni per l'uso.

## USO PREVISTO

LIGHT **ACTIVE** SET di seguito denominato dispositivo, deve essere utilizzato in sistemi di fontane e laghetti con una temperatura dell'acqua compresa tra +4 °C e +35 °C e fino a una profondità di 1,5 metri e fuori dall'acqua. L'alimentatore può funzionare solo a una temperatura ambiente compresa tra -10 °C e +40 °C.

## USO IMPROPRIO

Può essere causato da un uso improprio e da un trattamento improprio. Questo dispositivo rappresenta un rischio per le persone. In caso di uso improprio decade la nostra responsabilità e il permesso di esercizio generale.

## DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE CE

**In termini di direttiva CE, direttiva EMC (2014/30 / UE) e direttiva sulla bassa tensione (2014/35 / UE) dichiariamo conformità.**

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:  
EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se sono supervisionati o sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e comprendono i pericoli che ne derivano.**

I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. È essenziale osservare le istruzioni di sicurezza per un uso corretto e sicuro. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.

Se il proprietario cambia, trasmetti le istruzioni.

# LIGHT ACTIVE SET

Tutti i lavori con questo dispositivo possono essere eseguiti solo in conformità con queste istruzioni.

La combinazione di acqua ed elettricità può portare a gravi pericoli per la vita e l'incolumità fisica se non è collegata correttamente o maneggiata in modo improprio.

Utilizzare il dispositivo solo quando non ci sono persone in acqua!

Prima di entrare in acqua, staccare sempre la spina di alimentazione di tutti i dispositivi in acqua. Confrontare i dati elettrici dell'alimentatore con la targhetta sulla confezione o sul dispositivo. Assicurarsi che il dispositivo sia protetto da un dispositivo a corrente residua con una corrente residua nominale di massimo 30 mA. Utilizzare il dispositivo solo da una presa installata correttamente. Tenere asciutti la spina di alimentazione e tutti i punti di connessione! Posare il cavo di collegamento in modo protetto in modo da evitare danni. Utilizzare solo cavi, installazioni, adattatori, prolunghe o linee di collegamento con contatto di protezione approvati per uso esterno. Non trasportare o tirare il dispositivo per il cavo di collegamento! L'apparecchio non deve essere messo in funzione se il cavo o l'alloggiamento sono difettosi! Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, il dispositivo deve essere smaltito; non è più possibile sostituire il cavo di alimentazione. Se il cavo è danneggiato, il dispositivo deve essere smaltito. Le installazioni elettriche sui laghetti da giardino devono essere conformi alle normative di installazione internazionali e nazionali. Non aprire mai l'alloggiamento del dispositivo o le sue parti associate a meno che ciò non sia espressamente indicato nelle istruzioni per l'uso. **Non apportare mai modifiche tecniche al dispositivo, questo porta alla scadenza immediata di tutti i diritti di garanzia e garanzia.** Utilizzare solo ricambi e accessori originali. Far eseguire le riparazioni solo da centri di assistenza clienti autorizzati. **Non azionare mai il dispositivo senza che l'acqua scorra attraverso di esso!** Non pompare mai liquidi diversi dall'acqua! In caso di domande o problemi, contattare un elettricista qualificato per la propria sicurezza!

**Attenzione, luce LED: non guardare il fascio luminoso LED! Non guardarlo direttamente o con strumenti ottici!**

## INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

Il dispositivo viene consegnato completamente assemblato come set completo con alimentatore, interruttore crepuscolare, tre fari a LED comprensivi di lampade e 5 dischi di colore diverso (verde, rosso, blu, giallo, bianco). Durante l'installazione sopra l'acqua, è necessario mantenere una distanza di sicurezza di almeno 50 cm da materiale infiammabile. Prestare attenzione a una posizione sicura. Non è consentito coprire il dispositivo. Pericolo d'incendio!



# LIGHT ACTIVE SET

Posizionare il dispositivo in modo che non rappresenti un pericolo per nessuno. Grazie ai piedini zavorrati può essere montato molto facilmente e senza attrezzi. Puoi regolare facilmente l'inclinazione di ogni singola luce manualmente in cinque passaggi, la luce si blocca automaticamente in posizione. Montare l'interruttore crepuscolare con il incluso nella consegna Picco di terra. Collegare la spina del cavo di collegamento alla presa del trasformatore. Inserire la spina di alimentazione del trasformatore nella presa di corrente. Verificare la funzione delle luci.

Non è possibile far funzionare la luce LED su un dimmer. L'intensità della luce di un LED diminuisce con l'aumentare del tempo di funzionamento. Per cambiare i dischi colorati o la lampada, svitare il blocco in senso antiorario.

Durante il montaggio, assicurarsi che la guarnizione integra sia posizionata correttamente.



Osservare i video dei prodotti rilevanti in materia di

**installazione e messa in servizio**

nel nostro canale Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di ogni pulizia e manutenzione, assicurarsi che il dispositivo sia spento e scollegato dalla fonte di alimentazione.

Rispettare le istruzioni di sicurezza! Utilizzare solo acqua e una spazzola morbida.

Assicurarsi che non penetri umidità nel dispositivo. Se il coperchio della lampada è sporco e influisce sull'emissione di luce, pulire il coperchio.

## RIPARAZIONE

L'alimentatore e l'illuminazione a LED non possono essere riparati se i cavi o l'alloggiamento sono danneggiati e devono quindi essere sostituiti.

In caso di domande o problemi, contattare un elettricista qualificato o il proprio rivenditore specializzato per la propria sicurezza.

## CONSERVAZIONE

Il dispositivo deve essere messo fuori servizio e smontato in caso di gelo. Pulire prima il dispositivo come descritto in Pulizia e manutenzione. Il dispositivo deve essere conservato asciutto.

## DISPOSIZIONE

Il dispositivo deve essere smaltito in conformità alle normative legali nazionali. Questo dispositivo non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Rendere inutilizzabile il dispositivo tagliando il cavo e smaltirlo tramite il sistema di ritorno in dotazione.

Se il dispositivo contiene sorgenti luminose, queste devono essere smaltite utilizzando il sistema di ritorno previsto a tale scopo.

**Chiedi al tuo rivenditore specializzato.**

# LIGHT ACTIVE SET

## BEMÆRKNINGER TIL DENNE DRIFTSVEJLEDNING

Velkommen til FIAP GmbH.

Ved køb af LIGHT **ACTIVE** SET-produktet har du foretaget et meget godt valg. Før du bruger enheden for første gang, skal du læse betjeningsvejledningen omhyggeligt og blive fortrolig med produktet. Alt arbejde på og med denne enhed må kun udføres i overensstemmelse med denne brugsanvisning. Det er vigtigt at overholde sikkerhedsinstruktionerne for korrekt og sikker brug. Opbevar denne betjeningsvejledning et sikkert sted. Hvis du skifter hænder, bedes du give betjeningsvejledningen videre.

## ANVENDELSESFORMÅL

LIGHT **ACTIVE** SET, i det følgende benævnt enhed, skal bruges i springvandssystemer og damme ved en vandtemperatur på +4 °C til +35 °C og op til en dybde på 1,5 meter og uden for vandet. Strømforsyningsenheden må kun betjenes ved en omgivelsestemperatur på -10 °C til +40 °C.

## FORKERT BRUG

Det kan skyldes forkert brug og forkert håndtering

Denne enhed udgør en risiko for mennesker. I tilfælde af forkert brug udløber vores ansvar og den generelle driftstilladelse.

## CE-PRODUCENTENS ERKLÆRING

**I henhold til EF-direktivet EMC-direktivet (2014/30 / EU) og lavspændingsdirektivet (2014/35 / EU) erklærer vi overensstemmelse.**

Følgende harmoniserede standarder blev anvendt:

EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

**Denne enhed kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af enheden og forstår de deraf følgende farer.**

Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og brugervedligeholdelse bør ikke udføres af børn uden opsyn. Det er vigtigt at overholde sikkerhedsinstruktionerne for korrekt og sikker brug. Opbevar disse instruktioner et sikkert sted.

Hvis ejeren skifter, skal du give instruktionerne videre.



Alt arbejde med denne enhed må kun udføres i overensstemmelse med denne vejledning. Kombinationen af vand og elektricitet kan føre til alvorlig fare for liv og lemmer, hvis det ikke er tilsluttet korrekt eller håndteres forkert.

Brug kun enheden, når der ikke er mennesker i vandet!

Før du rækker ud i vandet, skal du altid trække stikket til alle enheder i vandet ud. Sammenlign strømforsyningsens elektriske data med typeskiltet på emballagen eller på enheden. Sørg for, at enheden er beskyttet af en jordstrømsenhed med en nominal reststrøm på maksimalt 30 mA. Betjen kun enheden fra et korrekt installeret stik. Hold strømstikket og alle tilslutningspunkter tørre! Læg forbindelseskablet beskyttet, så skader er umulige. Brug kun kabler, installationer, adaptere, forlænger- eller tilslutningskabler med beskyttende kontakt, der er godkendt til udendørs brug. Bær eller træk ikke enheden ved tilslutningskablet! Enheden må ikke betjenes, hvis kablet eller huset er defekt! Hvis enhedens netledning er beskadiget, skal enheden bortskaffes; det er ikke længere muligt at udskifte netledningen. Hvis kablet er beskadiget, skal enheden bortskaffes. Elektriske installationer på havedamme skal overholde internationale og nationale installationsbestemmelser. Åbn aldrig huset på enheden eller dens tilhørende dele, medmindre dette udtrykkeligt er angivet i brugsanvisningen. **Foretag aldrig tekniske ændringer på enheden, dette fører til øjeblikkelig udløb af alle garanti- og garantikrav.** Brug kun originale reservedele og tilbehør. Lad kun reparationer udføres af autoriserede kundeservicecentre. **Brug aldrig enheden uden vand, der strømmer igennem den! Trans-porter aldrig andre væsker end vand!** Hvis du har spørgsmål eller problemer, bedes du kontakte en kvalificeret elektriker for din egen sikkerhed!

**Forsigtig, LED-lys: kig ikke ind i LED-lysstrålen! Se ikke på det direkte eller med optiske instrumenter!**

## INSTALLATION OG IDRIFTSÆTTELSE

Enheden leveres komplet samlet som et komplet sæt med strømforsyningsenhed, skumringsafbryder, tre LED-forlygter inklusive lamper og 5 forskellige farvede diske (grøn, rød, blå, gul, hvid). Ved installation over vand skal der opretholdes en sikkerhedsafstand på mindst 50 cm fra brændbart materiale. Sørg for, at du har en sikker fod. Dækning af enheden er ikke tilladt.

Brandfare!

Anbring enheden, så den ikke udgør en fare for nogen. Takket være de vægtede fødder kan den opsættes meget let og uden værktøj. Du kan nemt justere hældningen for hvert enkelt lys i hånden i fem trin, lyset låses automatisk på plads. Monter skumringskontakten med den medfølgende leveringJordspids. Tilslut stikket på forbindelseskablet til stikket på transformeren. Sæt transformere ns strømstik i stikkontakten. Kontroller lysets funktion. Det er ikke muligt at betjene LED-lyset på en dæmper. Lysintensiteten på en LED falder med stigende driftstid. Skift låsen mod uret for at skifte de farvede diske eller lampen.

Ved montering skal du sikre dig, at den uskadede tætning sidder korrekt.

# LIGHT **ACTIVE** SET



Overhold de relevante produktvideoer om emnet **installation og idriftsættelse** i vores Youtube-kanal:  
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

## **RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

Inden rengøring og service skal du sikre dig, at enheden er slukket og trukket ud af stik-kontakten.

Overhold sikkerhedsinstruktionerne! Brug kun vand og en blød børste.

Sørg for, at der ikke kommer fugt ind i enheden. Hvis lampedækslet er snavset og påvirker lyseffekten, skal du rengøre dækslet.

## **REPARERE**

Strømforsyningsenheden og LED-belysningen kan ikke repareres, hvis kablerne eller huset er beskadiget og derfor skal udskiftes.

Hvis du har spørgsmål eller problemer, bedes du kontakte en kvalificeret elektriker eller din specialforhandler for din egen sikkerhed.

## **OPBEVARING**

Hvis der forventes frost, skal enheden tages ud af drift og demonteres. Rengør først enheden som beskrevet under Rengøring og vedligeholdelse. Enheden skal opbevares tørt.

## **BORTSKAFFELSE**

Enheden skal bortskaffes i overensstemmelse med nationale lovbestemmelser. Denne enhed må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Gør enheden ubrugelig ved at skære kablet og bortskaffe det via det medfølgende retursystem.

Hvis enheden indeholder lyskilder, skal de bortskaffes ved hjælp af retursystemet til dette formål.

**Spørg din specialforhandler.**

---



## MERKNADER TIL DENNE BRUKSANVISNINGEN

Velkommen til FIAP GmbH.

Ved kjøpet av LIGHT **ACTIVE** SET-produktet har du tatt et veldig godt valg. Før du bruker enheten for første gang, må du lese bruksanvisningen nøye og bli kjent med produktet. Alt arbeid på og med denne enheten kan bare utføres i samsvar med denne bruksanvisningen. Det er viktig å følge sikkerhetsinstruksjonene for riktig og sikker bruk. Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted. Hvis du bytter hender, vennligst gi bruksanvisningen videre.

## TILTENKT BRUK

LIGHT **ACTIVE** SET, heretter kalt enhet, skal brukes i fontensystemer og dammer ved en vanntemperatur på +4 °C til +35 °C og opp til en dybde på 1,5 meter og utenfor vannet. Strømforsyningsenheten kan bare brukes ved en omgivelsestemperatur på -10 °C til +40 °C.

## FEIL BRUK

Det kan oppstå i tilfelle feil bruk og feil håndtering

Denne enheten utgjør en risiko for mennesker. I tilfelle feil bruk utløper vårt ansvar og den generelle driftstillatelsen.

## CE-PRODUSENTENS ERKLÆRING

**Når det gjelder EF-direktivet EMC-direktivet (2014/30 / EU) og lavspenningsdirektivet (2014/35 / EU) erklærer vi samsvar.**

Følgende harmoniserte standarder ble anvendt:

EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## SIKKERHETSINSTRUKSJONER

**Denne enheten kan brukes av barn i alderen 8 år og over og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under oppsyn eller har blitt instruert i sikker bruk av enheten og forstår de resulterende farene.**

Barn har ikke lov til å leke med enheten. Rengjøring og vedlikehold av brukere skal ikke utføres av barn uten tilsyn. Det er viktig å følge sikkerhetsinstruksjonene for riktig og sikker bruk. Oppbevar disse instruksjonene på et trygt sted.

Hvis eieren endres, vennligst gi instruksjonene videre.

# LIGHT ACTIVE SET

Alt arbeid med denne enheten kan bare utføres i samsvar med disse instruksjonene. Kombinasjonen av vann og elektrisitet kan føre til alvorlig fare for liv og lemmer hvis det ikke er riktig tilkoblet eller håndtert feil.

Bruk bare enheten når det ikke er mennesker i vannet!

Før du stikker ut i vannet, må du alltid koble fra alle enhetene i vannet. Sammenlign de elektriske dataene til strømforsyningen med typeskiltet på emballasjen eller på enheten. Forsikre deg om at enheten er beskyttet av en jordstrømsenhet med en nominell jordstrøm på maksimalt 30 mA. Bruk bare enheten fra en riktig installert stikkontakt. Hold strømkontakten og alle tilkoblingspunkter tørre! Legg tilkoblingskabelen på en beskyttet måte slik at skader er umulige. Bruk kun kabler, installasjoner, adaptere, forlengelses- eller tilkoblingsledninger med beskyttende kontakt som er godkjent for utendørs bruk. Ikke bær eller trekk enheten ved tilkoblingskabelen! Enheten må ikke brukes hvis kabelen eller huset er defekt! Hvis strømledningen til enheten er skadet, må enheten kastes; det er ikke lenger mulig å bytte strømledningen. Hvis kabelen er skadet, må enheten kastes. Elektriske installasjoner på hagedammer må være i samsvar med internasjonale og nasjonale forskrifter for installasjon. Åpne aldri huset til enheten eller tilhørende deler med mindre dette er uttrykkelig angitt i bruksanvisningen. **Gjør aldri tekniske endringer på enheten, dette fører til at alle garanti- og garantikrav utløper umiddelbart.** Bruk kun originale reservedeler og tilbehør. Reparasjoner må kun utføres av autorisert kundeservicestentre. **Bruk aldri enheten uten at det strømmer vann gjennom den! Pump aldri væsker annet enn vann!** Hvis du har spørsmål eller problemer, kan du kontakte en kvalifisert elektriker for din egen sikkerhet!

**Forsiktig, LED-lys: ikke se inn i LED-lysstrålen! Ikke se på det direkte eller med optiske instrumenter!**

## INSTALLASJON OG IGANGKJØRING

Enheten leveres ferdig montert som et komplett sett med strømforsyningsenhet, skumringsbryter, tre LED-frontlykter inkludert lamper og 5 forskjellige fargede plater (grønn, rød, blå, gul, hvit). Når du installerer over vann, må du opprettholde en sikkerhetsavstand på minst 50 cm fra brennbart materiale. Vær oppmerksom på et trygt stativ. Det er ikke tillatt å dekke til enheten.

Brannfarlig!

Plasser enheten slik at den ikke utgjør noen fare for noen. Takket være de vektede føttene kan den settes opp veldig enkelt og uten verktøy. Du kan enkelt justere hellingen til hvert enkelt lys for hånd i fem trinn, lyset kobles inn automatisk. Monter skumringsbryteren med det medfølgende Jordspyd. Koble pluggen på tilkoblingskabelen til kontakten på transformatoren. Sett støpselet til transformatoren inn i stikkontakten. Kontroller funksjonen til lysene.

Det er ikke mulig å bruke LED-lyset på en dimmer. Lysintensiteten til en LED avtar med økende driftstid. For å bytte fargede plater eller lampen, skru av låsen mot klokken.

Ved montering må du forsikre deg om at den uskadete tetningen sitter riktig.



Følg relevante produktvideoer om emnet

**installasjon og igangkjøring**

i Youtube-kanalen vår:

**<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>**

### **RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**

Forsikre deg om at enheten er slått av og koblet fra strømkilden før hvert rengjøring og vedlikehold.

Følg sikkerhetsinstruksjonene! Bruk bare vann og en myk børste.

Forsikre deg om at det ikke kommer fukt i enheten. Hvis lampedekselet er skittent og påvirker lyseffekten, må du rengjøre dekselet.

### **REPARERE**

Strømforsyningsenheten og LED-belysningen kan ikke repareres hvis kablene eller huset er skadet og derfor må skiftes ut.

Hvis du har spørsmål eller problemer, kan du kontakte en kvalifisert elektriker eller din spesialforhandler for din egen sikkerhet.

### **OPPBEVARING**

Enheden må tas ut av drift og demonteres hvis det forventes frost. Rengjør først enheten som beskrevet under Rengjøring og vedlikehold. Enheten skal oppbevares tørt.

### **AVHENDING**

Enheden må kastes i samsvar med nasjonale lovbestemmelser. Denne enheten må ikke kastes som husholdningsavfall. Gjør enheten ubrukkelig ved å kutte kablen og kast den via retursystemet som følger med.

Hvis enheten inneholder lyskilder, må de kastes ved hjelp av retursystemet som er gitt for dette formålet.

**Spør din spesialforhandler.**

---



# LIGHT **ACTIVE** SET

## **ANMÄRKNINGAR TILL DENNA BRUKSANVISNING**

Välkommen till FIAP GmbH.

Genom att köpa LIGHT **ACTIVE** SET-produkten har du gjort ett mycket bra val. Innan du använder enheten för första gången, läs bruksanvisningen noggrant och bekanta dig med produkten. Allt arbete på och med denna enhet får endast utföras i enlighet med denna bruksanvisning. Det är viktigt att säkerhetsanvisningarna följs för korrekt och säker användning. Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe. Om du byter händer ska du skicka vidare bruksanvisningen.

## **AVSEDD ANVÄNDNING**

LIGHT **ACTIVE** SET, nedan kallad anordning, ska användas i fontäner och dammar vid en vattentemperatur på +4 °C till +35 °C och upp till ett djup av 1,5 meter och utanför vattnet. Strömförsörjningsenheten får endast användas vid en omgivningstemperatur på -10 °C till +40 °C.

## **FELAKTIG ANVÄNDNING**

Det kan inträffa vid felaktig användning och felaktig hantering. Enheten utgör en risk för människor. I händelse av felaktig användning upphör vårt ansvar och det allmänna driftstillståndet.

## **CE-TILLVERKARENS DEKLARATION**

**I enlighet med EG-direktivet EMC-direktivet (2014/30 / EU) och lågspänningsdirektivet (2014/35 / EU) förklarar vi överensstämmelse.**

Följande harmoniserade standarder tillämpades:  
EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## **SÄKERHETS INSTRUKTIONER**

**Denna enhet kan användas av barn i åldern 8 år och äldre och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av enheten och förstår de faror som uppstår.**

Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn. Det är viktigt att säkerhetsanvisningarna följs för korrekt och säker användning. Förvara dessa instruktioner på ett säkert ställe.

Om ägaren byter, vänligen skicka instruktionerna.



Allt arbete med denna enhet får endast utföras i enlighet med dessa instruktioner. Kombinationen av vatten och el kan leda till allvarlig fara för liv och lem om den inte är korrekt ansluten eller hanteras felaktigt.

Använd endast enheten när det inte finns människor i vattnet!

Dra alltid ur alla enheter i vattnet innan du når ut i vattnet. Jämför strömförsörjningens elektriska data med typskylten på förpackningen eller på enheten. Se till att enheten är skyddad av en jordfelsbrytare med en märkström på maximalt 30 mA. Använd endast enheten från ett korrekt installerat uttag. Håll kontakten och alla anslutningspunkter torra! Lägg anslutningskabeln på ett skyddat sätt så att skador är omöjliga. Använd endast kablar, installationer, adaptrar, förlängnings- eller anslutningskablar med skyddskon-takt som är godkända för utomhusbruk. Bär inte eller dra i enheten genom anslutningskabeln! Enheten får inte användas om kabeln eller huset är defekt! Om enhetens nätsladd är skadad måste den kasseras. Det är inte längre möjligt att byta ut nätsladden. Om kabeln är skadad måste enheten kasseras. Elektriska installationer på trädgårdsdammar måste uppfylla internationella och nationella installationsbestämmelser. Öppna aldrig höljet på enheten eller tillhörande delar såvida detta inte uttryckligen anges i bruksanvisningen.

**Gör aldrig tekniska ändringar på enheten, detta leder till att alla garanti- och garantikrav upphör omedelbart.** Använd endast originalreservdelar och tillbehör. Låt endast reparationer utföras av auktoriserade kundtjänstcentraler. **Använd aldrig enheten utan att vatten rinner genom den! Pumpa aldrig andra vätskor än vatten!**

Om du har några frågor eller problem, kontakta en kvalificerad elektriker för din egen säkerhet!

**Varning, LED-ljus: titta inte in i LED-ljusstrålen! Titta inte på det direkt eller med optiska instrument!**

## INSTALLATION OCH IDRIFTTAGNING

Enheten levereras komplett monterad som en komplett uppsättning med strömförsörjningsenhet, skymningsbrytare, tre LED-strålkastare inklusive lampor och 5 skivor i olika färger (grön, röd, blå, gul, vit). Vid installation ovanför vatten måste ett säkerhetsavstånd på minst 50 cm från brandfarligt material upprätthållas. Se till att du har en säker fot.

Täckning av enheten är inte tillåten.

Brandrisk!

Placera enheten så att den inte utgör någon fara för någon. Tack vare de viktade fötterna kan den ställas in mycket enkelt och utan verktyg. Du kan enkelt justera lutningen för varje enskilt ljus för hand i fem steg, ljuset kopplas in automatiskt. Montera skymningsbrytaren med den medföljande leveransen Markspik. Anslut kontakten på anslutningskabeln till uttaget på transformatorn. Sätt i transformatorns strömkontakt i eluttaget. Kontrollera lampornas funktion.

Det är inte möjligt att använda LED-lampan på en dimmer. Ljusintensiteten hos en LED minskar med ökande driftstid. För att byta färgade skivor eller lampa, skruva loss låset moturs.

Se till att den oskadade tätningen sitter ordentligt vid montering.

# LIGHT **ACTIVE** SET



Observera relevanta produktvideor om

**installation och idrifttagning**

i vår Youtube-kanal:

**<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>**

## **STÄDNING OCH UNDERHÅLL**

Se till att enheten är avstängd och kopplad från strömkällan före varje rengöring och underhåll.

Följ säkerhetsanvisningarna! Använd endast vatten och en mjuk borste.

Se till att ingen fukt kommer in i enheten. Rengör locket om lampskyddet är smutsigt och påverkar ljuseffekten.

## **REPARERA**

Strömförsörjningsenheten och LED-belysningen kan inte repareras om kablarna eller huset är skadade och måste därför bytas ut.

Om du har några frågor eller problem, kontakta en kvalificerad elektriker eller din specialhandlare för din egen säkerhet.

## **LAGRING**

Enheten måste tas ur drift och demonteras om frost förväntas. Rengör först enheten enligt beskrivningen under Rengöring och underhåll. Enheten ska förvaras torr.

## **FÖRFOGANDE**

Enheten måste kasseras i enlighet med nationella lagar. Enheten får inte kasseras som hushållsavfall. Gör enheten oanvändbar genom att klippa av kabeln och kasta den via det medföljande retursystemet.

Om enheten innehåller ljuskällor måste de kasseras med hjälp av retursystemet för detta ändamål.

**Fråga din specialhandlare.**

---



## HUOMAUTUKSIA TÄSTÄ KÄYTTÖOHJEESTA

Tervetuloa FIAP GmbH: han.

Ostamalla LIGHT **ACTIVE** SET-tuotteen olet tehnyt erittäin hyvän valinnan. Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, lue käyttöohjeet huolellisesti ja tutustu tuotteeseen. Kaikki tämän laitteen kanssa tehtävät työt voidaan suorittaa vain tämän käyttöohjeen mukaisesti. Oikean ja turvallisen käytön kannalta on ehdottomasti noudatettava turvallisuusohjeita. Säilytä tämä käyttöohje turvallisessa paikassa. Jos vaihdat kättä, välitä käyttöohje.

## KÄYTTÖTARKOITUS

LIGHT **ACTIVE** SET-laitetta, jäljempänä laite, käytetään suihkulähdejärjestelmissä ja lampeissa, joiden veden lämpötila on +4 °C - +35 °C ja 1,5 metrin syvyyteen saakka ja veden ulkopuolella. Virtalähdettä saa käyttää vain ympäristön lämpötilassa -10 °C - +40 °C.

## VÄÄRÄ KÄYTTÖ

Se voi tapahtua väärinkäytön ja väärän käsittelyn yhteydessä

Tämä laite aiheuttaa vaaran ihmisille. Väärinkäytön vuoksi vastuamme ja yleinen käyttölupa vanhentuvat.

## CE-VALMISTAJAN VAKUUTUS

**EY-direktiivin kannalta EMC-direktiivi (2014/30 / EU) ja pienjännitedirektiivi (2014/35 / EU) vakuutamme vaatimustenmukaisuuden.**

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja sovellettiin:  
EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## TURVALLISUUSOHJEET

**Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen suorituskyky tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät niistä aiheutuvat vaarat.**

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa. Oikean ja turvallisen käytön kannalta on ehdottomasti noudatettava turvallisuusohjeita. Säilytä nämä ohjeet turvallisessa paikassa.

Jos omistaja vaihtuu, välitä ohjeet.

# LIGHT ACTIVE SET

Kaikki tämän laitteen kanssa tehtävät työt saa suorittaa vain näiden ohjeiden mukaisesti. Veden ja sähkön yhdistelmä voi johtaa vakavaan hengenvaaraan, jos sitä ei ole kytketty oikein tai sitä ei käsitellä väärin.

Käytä laitetta vain, kun kukaan ei ole vedessä!

Irrota aina vedessä olevien laitteiden verkkopistoke ennen veteen pääsyä. Vertaa virtalähteen sähködataa pakkauksessa tai laitteessa olevaan tyyppikilpeen. Varmista, että laite on suojattu vikavirtasuojalaitteella, jonka nimellinen jäännösvirta on enintään 30 mA. Käytä laitetta vain oikein asennetusta pistorasiasta. Pidä virtajohto ja kaikki liitännäspisteet kuivina! Aseta liitännäskaapeli siten, että se on suojattu vahingoittumisen estämiseksi. Käytä vain ulkokäyttöön hyväksytyjä kaapeleita, asennuksia, adaptoreja, jatkojohtoja ja suojakokettimia. Älä kanna tai vedä laitetta liitosjohdosta! Laitetta ei saa käyttää, jos kaapeli tai kotelo on viallinen! Jos laitteen virtajohto on vaurioitunut, laite on hävitettävä; virtajohtoa ei ole enää mahdollista vaihtaa. Jos kaapeli on vaurioitunut, laite on hävitettävä. Puutarha-alaisten sähköasennusten on oltava kansainvälisten ja kansallisten asennusmääräysten mukaisia. Älä koskaan avaa laitteen koteloita tai siihen liittyviä osia, ellei se ole nimenomaisesti mainittu käyttöohjeissa. **Älä koskaan tee laitteeseen teknisiä muutoksia, mikä johtaa kaikkien takuiden välittömään päättymiseen.** Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita. Korjaukset saa suorittaa vain valtuutetuissa asiakaspalvelukeskuksissa. Älä koskaan käytä laitetta ilman, että vettä virtaa sen läpi! **Älä koskaan pumpppaa muita nesteitä kuin vettä!** Jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan oman turvallisuutesi vuoksi!

**Varoitus, LED-valo: älä katso LED-valonsäteeseen! Älä katso sitä suoraan tai optisilla instrumenteilla!**

## ASENNUS JA KÄYTTÖNOTTO

Laite toimitetaan täysin koottuna täydellisenä sarjana, jossa on virtalähde, hämäräkytkin, kolme LED-ajovaloa sisältäen lamput ja 5 eriväristä levyä (vihreä, punainen, sininen, keltainen, valkoinen). Veden yläpuolelle asennettaessa on pidettävä vähintään 50 cm:n turvaetäisyys palavasta materiaalista. Varmista, että sinulla on tukeva alusta. Laitteen peittäminen ei ole sallittua.

Tulipalovaara!

Sijoita laite siten, että se ei aiheuta vaaraa kenellekään. Painotettujen jalkojen ansiosta se voidaan asentaa erittäin helposti ja ilman työkaluja. Voit helposti säätää jokaisen yksittäisen valon kaltevuutta käsin viidessä vaiheessa, valo kytkeytyy automaattisesti. Asenna hämäräkytkin toimituksen mukana Maadoitettu piikki. Liitä liitännäskaapelin pistoke muuntajan liitännään. Työnnä muuntajan virtapistoke pistorasiaan. Tarkista valojen toiminta.

LED-valoa ei voida käyttää himmentimessä. LED-valon voimakkuus vähenee käyttöajan pidentyessä. Vaihda värikkäät levyt tai lamppu kiertämällä lukkoa vastapäivään.

Kun asennat, varmista, että vahingoittumaton tiiviste on paikallaan.



Noudata asiaankuuluvia tuotevideoita

**asennuksesta ja käyttöönotosta**

Youtube-kanavallamme:

**<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>**

### **PUHDISTUS JA HUOLTO**

Varmista ennen jokaista puhdistusta ja huoltoa, että laite on sammutettu ja irrotettu virtalähteestä.

Noudata turvallisuusohjeita! Käytä vain vettä ja pehmeää harjaa.

Varmista, ettei laitteeseen pääse kosteutta. Jos lampun suojuus on likainen ja vaikuttaa valotehoon, puhdista kansi.

### **KORJAUS**

Virtalähdettä ja LED-valaistusta ei voi korjata, jos kaapelit tai kotelo ovat vahingoittuneet, ja ne on siksi vaihdettava.

Jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan tai jälleenmyyjään oman turvallisuutesi vuoksi.

### **VARASTOINTI**

Jos pakkasia on odotettavissa, laite on poistettava käytöstä ja purettava. Puhdista laite ensin kohdassa Puhdistus ja huolto kuvatulla tavalla. Laite on säilytettävä kuivana.

### **VARASTOINTI**

Laite on hävitettävä kansallisten lakien mukaisesti. Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteenä. Tee laitteesta käyttökelvoton katkaisemalla kaapeli ja hävitä se toimitetun palautusjärjestelmän kautta.

Jos laite sisältää valonlähteitä, ne on hävitettävä tätä tarkoitusta varten tarkoitettun palautusjärjestelmän avulla.

**Kysy jälleenmyyjältäsi.**

---

# LIGHT **ACTIVE** SET

## MEGJEGYZÉSEK EHHEZ A HASZNÁLATI UTASÍTÁSHOZ

Üdvözljük a FIAP GmbH-nál.

A LIGHT **ACTIVE** SET termék megvásárlásával nagyon jól választott. A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és ismerkedjen meg a termékkel. A készüléken végzett munkákat csak a jelen kezelési utasításnak megfelelően szabad elvégezni. A helyes és biztonságos használat érdekében elengedhetetlen a biztonsági előírások betartása. A kezelési útmutatót tartsa biztonságos helyen. Ha gazdát cserél, adja át a kezelési útmutatót.

## RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A LIGHT **ACTIVE** SET-et (a továbbiakban eszköz) szökőkutakban és tavakban kell használni, +4 °C és +35 °C közötti vízhőmérsékleten, 1,5 méter mélységig és a vízen kívül. A tápegységget csak -10 °C és +40 °C közötti környezeti hőmérsékleten szabad üzemeltetni.

## HELYTELEN HASZNÁLAT

Helytelen használat és helytelen kezelés esetén fordulhat elő

Ez az eszköz kockázatot jelent az emberekre. Helytelen használat esetén felelősségünk és az általános működési engedély lejár.

## A CE GYÁRTÓ NYILATKOZATA

**Az EK irányelv, az EMC irányelv (2014/30 / EU) és a kiefeszültségű irányelv tekintetében (2014/35 / EU) deklaráljuk a megfelelőséget.**

A következő harmonizált szabványokat alkalmazták:  
EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**Ezt az eszközt 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában használhatják, feltéve, hogy felügyelik őket, vagy ha utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára és megértik az ebből fakadó veszélyeket.**

A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül. A helyes és biztonságos használat érdekében elengedhetetlen a biztonsági előírások betartása. Kérjük, tartsa ezeket az utasításokat biztonságos helyen. Ha a tulajdonos megváltozik, kérjük, adja át az utasításokat.



A készülékkel végzett munkát csak ezen utasításoknak megfelelően szabad elvégezni.

A víz és az elektromosság kombinációja súlyos életveszélyt és életveszélyt okozhat, ha azt nem megfelelően csatlakoztatják vagy nem megfelelően kezelik.

A készüléket csak akkor üzemeltesse, ha a vízben nincsenek emberek!

Mielőtt belenyúlna a vízbe, mindig húzza ki a vízben lévő összes készülék hálózati csatlakozóját.

Hasonlítsa össze a tápegység elektromos adatait a csomagoláson vagy a készüléken található típusablával. Győződjön meg arról, hogy a készüléket legfeljebb 30 mA névleges maradékárammal rendelkező maradékáramú készülék védi. A készüléket csak megfelelően felszerelt aljzattól üzemeltesse. Tartsa szárazon a hálózati csatlakozót és az összes csatlakozási pontot! Fektesse a csatlakozókábelt úgy, hogy védve legyen a károsodás elkerülése érdekében. Kizárólag kültéri

használatra engedélyezett kábeleket, szerelvényeket, adaptereket, hosszabbító vagy csatlakozó kábeleket használjon védőkapcsolattal. Ne vigye és ne húzza a készüléket a csatlakozókábelnél fogva! A készüléket nem szabad működtetni, ha a kábel vagy a ház hibás! Ha a készülék tápkábelbe megsérült, a készüléket meg kell semmisíteni, a tápkábelt már nem lehet cserélni. Ha a kábel megsérült, a készüléket meg kell semmisíteni. A kerti tavak elektromos telepítésének meg kell felelnie a nemzetközi és nemzeti telepítési előírásoknak. Soha ne nyissa ki a készülék házát vagy a hozzá tartozó alkatrészeket, hacsak ezt a használati utasítás kifejezetten nem tartalmazza.

**Soha ne végezzen műszaki változtatásokat a készüléken, ez az összes garancia és garanciai igény azonnali lejártához vezet.** Csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon. A javításokat csak hivatalos ügyfélszolgálatok végezhetik. **Soha ne működtesse a készüléket, ha víz nem folyik rajta!** Soha ne pumpáljon vízen kívül más folyadékot! Saját biztonsága érdekében kérdéseivel vagy problémáival forduljon szakképzett villanyszerelőhöz!

**Vigyázat, LED fény: ne nézzen a LED fénysugárba! Ne nézze közvetlenül vagy optikai eszközökkel!**

## TELEPÍTÉS ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS

A készüléket teljesen, teljesen szállítják, tápegységgel, szűrőkapcsolóval, három LED-es fényszóróval, beleértve a lámpákat, és 5 különböző színű koronggal (zöld, piros, kék, sárga, fehér). A víz fölé történő telepítéskor legalább 50 cm biztonsági távolságot kell tartani a gyúlékony anyagtól. Ügyeljen a biztonságos talpra. A készülék letakarása nem megengedett. Tűzveszély!

Úgy helyezze el a készüléket, hogy senkit se veszélyeztessen. A súlyozott lábaknak köszönhetően nagyon egyszerűen és szerszámok nélkül felállítható. Könnyedén beállíthatja az egyes fények dőlését kézzel öt lépésben, a fény automatikusan bekapcsol. Szerelje be a szűrőkapcsolót a mellékelt tartozékkal együtt Földi tüske. Csatlakoztassa a csatlakozókábel dugóját a transzformátor aljzatához. Dugja be a transzformátor hálózati csatlakozóját a konnektorba. Ellenőrizze a lámpák működését.

A LED-fényt nem lehet dimmeren működtetni. A LED fényintenzitása az üzemidő növekedésével csökken. A színes lemezek vagy a lámpa cseréjéhez csavarja le a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba.

Összeszereléskor ellenőrizze, hogy a sértetlen tömítés megfelelően van-e behelyezve.



# LIGHT ACTIVE SET



Vegye figyelembe a

**telepítéssel és üzembe helyezéssel**

kapcsolatos vonatkozó termékvideókat Youtube csatornánkon:

**<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>**

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás és szervizelés előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva és kihúzva az áramforrásból.

Tartsa be a biztonsági utasításokat! Csak vizet és puha keféet használjon.

Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön nedvesség a készülékbe. Ha a lámpafedél piszkos és befolyásolja a fénykibocsátást, tisztítsa meg a fedelet.

## JAVÍTÁS

A tápegységet és a LED-világítást nem lehet megjavítani, ha a kábelek vagy a ház megsérült, ezért azokat ki kell cserélni.

Ha bármilyen kérdése vagy problémája van, kérjük, saját biztonsága érdekében vegye fel a kapcsolatot szakképzett villanyszerelővel vagy szakkereskedővel.

## TÁROLÁS

A készüléket üzemen kívül kell helyezni és szétszerelni, ha fagy várható. Először tisztítsa meg a készüléket a Tisztítás és karbantartás részben leírtak szerint. A készüléket szárazon kell tárolni.

## ÁRTALMATLANÍTÁS

A készüléket a nemzeti jogszabályoknak megfelelően kell megsemmisíteni. Ezt a készüléket nem szabad háztartási hulladékként megsemmisíteni. A kábelt elvágyva tegye használhatatlanná a készüléket, és a mellékelt visszavezető rendszeren keresztül dobja el.

Ha a készülék fényforrásokat tartalmaz, azokat az erre a célra biztosított visszavételi rendszerrel kell ártalmatlanítani.

**Kérdezze meg szakkereskedőjét.**

---



## UWAGI DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Witamy w FIAP GmbH.

Kupując produkt LIGHT **ACTIVE** SET dokonaliście bardzo dobrego wyboru. Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zapoznaj się z produktem. Wszelkie prace przy tym urządzeniu mogą być wykonywane wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania należy koniecznie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku zmiany właściciela prosimy o przekazanie instrukcji obsługi.

## PRZEZNACZENIE

LIGHT **ACTIVE** SET zwany dalej urządzeniem przeznaczony jest do stosowania w systemach fontannowych i stawach o temperaturze wody od +4 °C do +35 °C i do głębokości 1,5 m oraz poza wodą. Zasilacz wolno eksploatować tylko w temperaturze otoczenia od -10 °C do +40 °C.

## NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE

Może to nastąpić w przypadku nieprawidłowego użytkowania i niewłaściwej obsługi

To urządzenie stwarza zagrożenie dla ludzi. W przypadku nieprawidłowego użytkowania nasza odpowiedzialność i ogólne pozwolenie na użytkowanie wygasają.

## DEKLARACJA PRODUCENTA CE

**W zakresie dyrektywy WE, dyrektywy EMC (2014/30 / UE) i dyrektywy niskonapięciowej (2014/35 / UE) deklarujemy zgodność.**

Zastosowano następujące zharmonizowane normy:

EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

**To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.**

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia. W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania należy koniecznie przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Prosimy o przechowywanie tej instrukcji w bezpiecznym miejscu.

W przypadku zmiany właściciela prosimy o przekazanie instrukcji.

# LIGHT ACTIVE SET

Wszelkie prace z tym urządzeniem mogą być wykonywane wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją.

Połączenie wody i prądu może prowadzić do poważnych zagrożeń dla życia i zdrowia, jeśli nie jest prawidłowo podłączone lub jest niewłaściwie obsługiwane.

Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy nikogo nie ma w wodzie!

Przed sięgnięciem do wody zawsze odłączaj wszystkie urządzenia znajdujące się w wodzie. Porównać dane elektryczne zasilacza z tabliczką znamionową na opakowaniu lub na urządzeniu.

Upewnij się, że urządzenie jest chronione przez wyłącznik różnicowoprądowy o znamionowym prądzie różnicowym maksymalnie 30 mA. Obsługuj urządzenie wyłącznie z prawidłowo zainstalowanego gniazdka. Utrzymuj wtyczkę i wszystkie punkty połączeń w stanie suchym! Ułóż kabel przyłączeniowy w sposób zabezpieczony, aby niemożliwe było uszkodzenie. Należy

używać wyłącznie kabli, instalacji, adapterów, przedłużaczy lub przewodów połączeniowych ze stykiem ochronnym, które są zatwierdzone do użytku na zewnątrz. Nie przenosić ani nie ciągnąć urządzenia za kabel przyłączeniowy! Urządzenia nie wolno używać, jeśli kabel lub obudowa są uszkodzone! W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego urządzenie należy je zutylizować; wymiana przewodu zasilającego nie jest już możliwa. Jeśli kabel jest uszkodzony, urządzenie należy zutylizować. Instalacje elektryczne na stawach ogrodowych muszą być zgodne z międzynarodowymi i krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji. Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia ani powiązanych z nim części, chyba że jest to wyraźnie określone w instrukcji obsługi. **Nigdy nie dokonywać zmian technicznych w urządzeniu, prowadzi to do natychmiastowego wygaśnięcia wszelkich roszczeń gwarancyjnych i gwarancyjnych.** Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów. Zlecać naprawy wyłącznie autoryzowanemu centrum obsługi klienta. **Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli nie przepływa przez nie woda! Nigdy nie przenosić cieczy innych niż woda!** Dla własnego bezpieczeństwa, jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub problemy, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem!

**Uwaga, światło LED: nie patrz w wiązkę światła LED! Nie patrz na to bezpośrednio ani za pomocą instrumentów optycznych!**

## INSTALACJA I URUCHAMIANIE

Urządzenie jest dostarczane w stanie zmontowanym jako kompletny zestaw z zasilaczem, wyłącznikiem zmierzchowym, zestawem reflektorami LED z lampami i 5 różnymi kolorami tarcz (zielony, czerwony, niebieski, żółty, biały). Przy montażu nad wodą należy zachować bezpieczną odległość co najmniej 50 cm od materiałów palnych. Zwróć uwagę na bezpieczne stanowisko. Zakrywanie urządzenia jest niedozwolone.

Zagrożenie pożarowe!

Ustaw urządzenie tak, aby nikogo nie zagrażało. Dzięki obciążonym nóżkom można go rozłożyć bardzo łatwo i bez użycia narzędzi. Możesz łatwo ręcznie regulować nachylenie każdego światła w pięciu etapach, światło włącza się automatycznie. Zamontuj wyłącznik zmierzchowy za pomocą dostarczonego zestawu Kolec naziemny. Podłącz wtyczkę przewodu przyłączeniowego do gniazda w transformatorze. Włóż wtyczkę transformatora do gniazdka sieciowego. Sprawdź działanie światel.



Obejrzyj odpowiednie filmy produktowe na temat  
**montażu i uruchomienia**  
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

### **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

Przed każdym czyszczeniem i konserwacją upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania.  
Przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa! Używaj tylko wody i miękkiej szczotki. Upewnij się, że do urządzenia nie dostaje się wilgoć. Jeśli osłona lampy jest zabrudzona i wpływa na strumień świetlny, wyczyść ją.

### **NAPRAWIC**

Zasilacza i oświetlenia LED nie można naprawiać, jeśli kable lub obudowa są uszkodzone i dlatęgo należy je wymienić.  
Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub problemy, dla własnego bezpieczeństwa skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub ze sprzedawcą.

### **PRZECHOWYWANIE**

W przypadku spodziewanego mrozu urządzenie należy wyłączyć z eksploatacji i zdemontować. Najpierw wyczyść urządzenie zgodnie z opisem w rozdziale Czyszczenie i konserwacja. Urządzenie należy przechowywać w stanie suchym.

### **SPRZEDAŻ**

Urządzenie należy utylizować zgodnie z krajowymi przepisami prawnymi. Tego urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Unieruchom urządzenie, przecinając kabel i zutylizuj je za pośrednictwem dostarczonego systemu zwrotu.  
Jeśli urządzenie zawiera źródła światła, należy je zutylizować za pomocą przewidzianego do tego celu systemu zwrotu.  
**Zapytaj swojego specjalistycznego sprzedawcę.**

---

# LIGHT **ACTIVE** SET

## **POZNÁMKY K TOMUTO NÁVODU K OBSLUZE**

Vítejte ve společnosti FIAP GmbH.

Při nákupu produktu LIGHT **ACTIVE** SET jste si vybrali velmi dobře. Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití a seznamte se s výrobkem. Veškeré práce na tomto přístroji a na něm smí být prováděny pouze v souladu s tímto návodem k použití. Pro správné a bezpečné používání je bezpodmínečně nutné dodržovat bezpečnostní pokyny. Uložte tento návod k použití na bezpečném místě. Pokud změníte majitele, předejte prosím návod k použití.

## **ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ**

LIGHT **ACTIVE** SET, dále jen zařízení, se používá ve fontánách a rybnících při teplotě vody od +4 °C do +35 °C a do hloubky 1,5 metru a mimo vodu. Napájecí zdroj smí být provozován pouze při okolní teplotě -10 °C až +40 °C.

## **NESPRÁVNÉ POUŽITÍ**

Může k němu dojít v případě nesprávného použití a nesprávného zacházení. Toto zařízení představuje riziko pro lidi. V případě nesprávného použití zaniká naše odpovědnost a všeobecné provozní povolení.

## **PROHLÁŠENÍ VÝROBCE CE**

**Z hlediska směrnice ES Směrnice EMC (2014/30 / EU) a Směrnice o nízkém napětí (2014/35 / EU) prohlašujeme shodu.**

Byly použity následující harmonizované normy:

EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## **BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**

**Toto zařízení mohou používat děti ve věku 8 let a více a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumějí výsledným nebezpečím.**

Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by děti neměly provádět bez dozoru. Pro správné a bezpečné používání je bezpodmínečně nutné dodržovat bezpečnostní pokyny. Uložte prosím tyto pokyny na bezpečném místě.

Pokud se majitel změní, předejte prosím pokyny.

# LIGHT ACTIVE SET

Veškeré práce s tímto zařízením lze provádět pouze v souladu s těmito pokyny.

Kombinace vody a elektřiny může vést k vážnému ohrožení života a zdraví, pokud není správně připojena nebo je s ní nesprávně zacházeno.

Přístroj provozujte, pouze pokud ve vodě nejsou žádné osoby!

Než sáhnete do vody, vždy odpojte všechna zařízení ve vodě. Porovnejte elektrická data napájecího zdroje s typovým štítkem na obalu nebo na zařízení. Zajistěte, aby bylo zařízení chráněno proudovým chráničem se jmenovitým zbytkovým proudem maximálně 30 mA. Zařízení provozujte pouze ze správně nainstalované zásuvky. Udržujte zástrčku a všechna připojovací místa v suchu! Položte připojovací kabel chráněným způsobem tak, aby nebylo možné poškození.

Používejte pouze kabely, instalace, adaptéry, prodlužovací nebo připojovací vedení s ochranným kontaktem, které jsou schváleny pro venkovní použití. Nenoste ani netahejte zařízení za připojovací kabel! Zařízení je zakázáno provozovat, pokud je vadný kabel nebo kryt! Pokud je napájecí kabel zařízení poškozen, musí být zařízení zlikvidováno; napájecí kabel již není možné vyměnit. Pokud je kabel poškozen, musí být zařízení zlikvidováno. Elektrická instalace na zahradních jezírcích musí odpovídat mezinárodním a národním instalačním předpisům. Nikdy neotevírejte kryt zařízení nebo jeho přidružené části, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití. **Nikdy neprovádějte na zařízení technické změny, vede to k okamžitému ukončení platnosti všech záručních a záručních nároků.** Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství. Opravy nechejte provádět pouze autorizovaným servisním střediskem. **Nikdy neprovozujte zařízení, aniž by ním protekla voda!** Nikdy nečerpejte jiné kapaliny než vodu! Kvůli vlastní bezpečnosti kontaktujte v případě dotazů nebo problémů kvalifikovaného elektrikáře!

**Pozor, LED světlo: nedívejte se do světelného paprsku LED! Nedívejte se na to přímo ani optickými nástroji!**

## INSTALACE A UVEDENÍ DO PROVOZU

Zařízení se dodává kompletně sestavené jako kompletní sada s napájecím zdrojem, soumrakovým spínačem, třemi LED světlomety včetně světla a 5 různě barevnými disky (zelený, červený, modrý, žlutý, bílý). Při instalaci nad vodou musí být dodržena bezpečná vzdálenost nejméně 50 cm od hořlavého materiálu. Věnujte pozornost bezpečnému stojanu. Zakrytí zařízení není povoleno.

Nebezpečí ohně!

Umístěte zařízení tak, aby nepředstavovalo nebezpečí pro nikoho. Díky váženým nohám jej lze nastavit velmi snadno a bez náradí. Sklon každého jednotlivého světla můžete snadno nastavit ručně v pěti fázích, světlo se automaticky zapne. Namontujte soumrakový spínač pomocí dodávaného příslušenství Zemní hrot. Připojte zástrčku propojovacího kabelu do zásuvky na transformátoru. Zasaňte zástrčku transformátoru do zásuvky. Zkontrolujte funkci světla.

Není možné provozovat LED světlo na stmívači. S rostoucí dobou provozu klesá intenzita světla LED. Chcete-li vyměnit barevné disky nebo lampu, odšroubujte zámek proti směru hodinových ručiček.

Při montáži se ujistěte, že nepoškozené těsnění je správně usazeno.

# LIGHT **ACTIVE** SET



Podívejte se na příslušná videa k výrobkům týkající se **instalace a uvedení do provozu** v našem kanálu na YouTube:  
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před každým čištěním a údržbou se ujistěte, že je zařízení vypnuté a odpojené od zdroje napájení. Dodržujte bezpečnostní pokyny! Používejte pouze vodu a měkký kartáč. Zajistěte, aby se do zařízení nedostala žádná vlhkost. Pokud je kryt lampy znečištěný a ovlivňuje světelný výkon, vyčistěte jej.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Napájecí zdroj a LED osvětlení nelze opravit, pokud jsou kabely nebo kryt poškozeny, a proto je nutné je vyměnit.

Máte-li jakékoli dotazy nebo problémy, obraťte se kvůli své vlastní bezpečnosti na kvalifikovaného elektrikáře nebo svého odborného prodejce.

## ÚLOŽNÝ PROSTOR

Pokud se předpokládá mráz, musí být zařízení vyřazeno z provozu a demontováno. Nejprve vyčistěte zařízení podle popisu v části Čištění a údržba. Zařízení by mělo být skladováno v suchu.

## LIKVIDACE

Zařízení musí být zlikvidováno v souladu s národními právními předpisy. Toto zařízení nesmí být likvidováno jako domácí odpad. Udělejte zařízení nepoužitelným přerušením kabelu a zlikvidujte jej pomocí dodaného systému zpětného odběru.

Pokud zařízení obsahuje světelné zdroje, musí být zlikvidovány pomocí systému zpětného odběru určeného pro tento účel.

**Zeptejte se svého odborného prodejce.**

---



## NOTE DESPRE ACESTE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Bine ați venit la FIAP GmbH.

Odată cu achiziționarea produsului LIGHT **ACTIVE** SET ați făcut o alegere foarte bună. Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și familiarizați-vă cu produsul. Toate lucrările la și cu acest dispozitiv pot fi efectuate numai în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare. Este esențial să respectați instrucțiunile de siguranță pentru o utilizare corectă și sigură. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. Dacă schimbați mâinile, vă rugăm să transmiteți instrucțiunile de utilizare.

## UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

LIGHT **ACTIVE** SET, denumit în continuare dispozitiv, trebuie utilizat în sisteme de fântâni și iazuri la o temperatură a apei de +4 °C până la +35 °C și până la o adâncime de 1,5 metri și în afara apei. Unitatea de alimentare poate fi operată numai la o temperatură ambiantă cuprinsă între -10 °C și +40 °C.

## DECLARAȚIA PRODUCĂTORULUI CE

**În ceea ce privește directiva CE Directiva EMC (2014/30 / UE) și directiva de joasă tensiune (2014/35 / UE) declarăm conformitatea.**

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate:  
EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA

**Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu o lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele rezultate.**

Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere. Este esențial să respectați instrucțiunile de siguranță pentru o utilizare corectă și sigură. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur. Dacă proprietarul se schimbă, vă rugăm să transmiteți instrucțiunile.



# LIGHT ACTIVE SET

Toate lucrările cu acest dispozitiv pot fi efectuate numai în conformitate cu aceste instrucțiuni. Combinația de apă și electricitate poate duce la un pericol grav pentru viață și membre dacă nu este conectat corect sau manipulat necorespunzător.

Acționați dispozitivul numai atunci când nu există oameni în apă!

Înainte de a ajunge în apă, scoateți întotdeauna ștecherul de la toate dispozitivele din apă.

Comparați datele electrice ale sursei de alimentare cu placa de identificare de pe ambalaj sau de pe dispozitiv. Asigurați-vă că dispozitivul este protejat de un dispozitiv cu curent rezidual cu un curent rezidual nominal de maximum 30 mA. Acționați dispozitivul numai de la o priză instalată corespunzător. Păstrați ștecherul și toate punctele de conectare uscate! Așezați cablul de conectare într-un mod protejat, astfel încât să nu fie posibilă deteriorarea. Utilizați numai cabluri, instalații, adaptoare, extensii sau linii de conectare cu contact de protecție care sunt aprobate pentru utilizare în exterior. Nu transportați sau trageți dispozitivul de cablul de conectare! Dispozitivul nu trebuie acționat dacă cablul sau carcasa sunt defecte! Dacă cablul de alimentare al dispozitivului este deteriorat, dispozitivul trebuie eliminat; nu mai este posibil să înlocuiți cablul de alimentare. Dacă cablul este deteriorat, dispozitivul trebuie eliminat. Instalațiile electrice din iazurile de grădină trebuie să respecte reglementările internaționale și naționale de instalare. Nu deschideți niciodată carcasa dispozitivului sau a părților asociate acestuia, cu excepția cazului în care acest lucru este specificat în instrucțiunile de utilizare. **Nu efectuați niciodată modificări tehnice ale dispozitivului, ceea ce duce la expirarea imediată a tuturor garanțiilor și a cererilor de garanție.** Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale. Solicitați reparații numai de către centrele de service clienți autorizate. **Nu folosiți niciodată dispozitivul fără să curgă apă prin el! Nu pompați niciodată alte lichide decât apa!** Dacă aveți întrebări sau probleme, vă rugăm să contactați un electrician calificat pentru propria siguranță!

**Atenție, lumină LED: nu vă uitați în fasciculul de lumină LED! Nu-l priviți direct sau cu instrumente optice!**

## INSTALAREA ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Dispozitivul este livrat complet asamblat ca un set complet cu sursă de alimentare, întrerupător crepuscul, trei faruri LED, inclusiv lămpi și 5 discuri colorate diferite (verde, roșu, albastru, galben, alb). La instalarea deasupra apei, trebuie menținută o distanță de siguranță de cel puțin 50 cm față de materialul inflamabil. Asigurați-vă că aveți o bază sigură. Acoperirea dispozitivului nu este permisă.

Pericol de foc!

Poziționați dispozitivul astfel încât să nu reprezinte un pericol pentru nimeni. Datorită picioarelor ponderate, poate fi montat foarte ușor și fără scule. Puteți regla cu ușurință înclinarea fiecărei lumini individuale cu mâna în cinci etape, lumina se cuplează automat. Montați comutatorul crepuscul cu livrarea inclusă Spike la sol. Conectați mufa cablului de conectare la priza de pe transformator. Introduceți fișa de alimentare a transformatorului în priza de alimentare. Verificați funcția luminilor.

Nu este posibil să acționați lumina LED pe un dimmer. Intensitatea luminii unui LED scade odată cu creșterea timpului de funcționare. Pentru a schimba discurile colorate sau lampa, deșurubați dispozitivul de blocare în sens invers acelor de ceasornic.

La asamblare, asigurați-vă că sigiliul nedeteriorat este așezat corect.



Respectați videoclipurile relevante ale produsului pe tema **instalării și punerii în funcțiune** în canalul nostru Youtube:  
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

### **CURATENIE SI MENTENANTA**

Înainte de fiecare curățare și întreținere, asigurați-vă că dispozitivul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare.

Respectați instrucțiunile de siguranță! Folosiți numai apă și o perie moale.

Asigurați-vă că nu pătrunde umezeală în dispozitiv. Dacă capacul lămpii este murdar și afectează puterea de lumină, curățați capacul.

### **REPARAȚIE**

Unitatea de alimentare și iluminatul cu LED-uri nu pot fi reparate dacă cablurile sau carcasa sunt deteriorate și, prin urmare, trebuie înlocuite.

Dacă aveți întrebări sau probleme, vă rugăm să contactați un electrician calificat sau un dealer specializat pentru propria siguranță.

### **DEPOZITARE**

Dispozitivul trebuie scos din funcțiune și demontat dacă se așteaptă îngheț. Curățați mai întâi dispozitivul așa cum este descris la Curățare și întreținere. Dispozitivul trebuie păstrat uscat.

### **DISPOZIȚIE**

Dispozitivul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările legale naționale. Acest dispozitiv nu trebuie aruncat ca deșeuri menajere. Faceți dispozitivul inutilizabil tăind cablul și aruncați-l prin sistemul de returnare furnizat.

Dacă dispozitivul conține surse de lumină, acestea trebuie eliminate cu ajutorul sistemului de returnare prevăzut în acest scop.

**Adresați-vă dealerului dvs. specializat.**

---

# LIGHT **ACTIVE** SET

## **БЕЛЕЖКИ ЗА ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ**

Добре дошли във FIAP GmbH.

С покупката на продукта LIGHT **ACTIVE** SET сте направили много добър избор. Преди да използвате устройството за първи път, прочетете внимателно инструкциите за експлоатация и се запознайте с продукта. Цялата работа по и с това устройство може да се извършва само в съответствие с тези инструкции за експлоатация. Важно е да се спазват указанията за безопасност за правилна и безопасна употреба. Съхранявайте тези инструкции за експлоатация на сигурно място. Ако смените ръцете си, моля, предайте инструкциите за експлоатация.

## **ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ**

LIGHT **ACTIVE** SET, наричан по-долу устройство, трябва да се използва във фонтанни системи и водоеми при температура на водата от +4 °C до +35 °C и до дълбочина 1,5 метра и извън водата. Захранващият блок може да работи само при температура на околната среда от -10 °C до +40 °C.

## **НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА**

Може да бъде причинено от неправилна употреба и неправилно боравене. Това устройство представлява риск за хората. В случай на неправилна употреба, нашата отговорност и общото разрешение за експлоатация изтичат.

## **ДЕКЛАРАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА СЕ**

По отношение на директивата на ЕС за ЕМС директива (2014/30 / EU) и директивата за ниското напрежение (2014/35 / EC) декларираме съответствие.

Бяха приложени следните хармонизирани стандарти:  
EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, при условие че са под наблюдение или са били инструктирани за безопасното използване на устройството и разбират произтичащите от това опасности.

Децата нямат право да играят с устройството. Почистването и поддръжката на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор. Важно е да се спазват указанията за безопасност за правилна и безопасна употреба. Моля, пазете тези инструкции на сигурно място.

Ако собственикът се промени, моля, предайте инструкциите.



Цялата работа с това устройство може да се извършва само в съответствие с тези инструкции.

Комбинацията от вода и електричество може да доведе до сериозна опасност за живота и крайниците, ако не е свързана правилно или се работи неправилно.

Работете с устройството само когато няма хора във водата!

Преди да посегнете към водата, винаги изваждайте щепсела на всички устройства във водата. Сравнете електрическите данни на захранването с типовата табелка на опаковката или на устройството. Уверете се, че устройството е защитено от устройство за остатъчен ток с номинален остатъчен ток от максимум 30 mA. Работете с устройството само от правилно инсталиран контакт. Поддържайте щепсела и всички точки на свързване сухи! Поставете свързващия кабел по защитен начин, така че повредата да е невъзможна. Използвайте само кабели, инсталации, адаптери, удължителни или свързващи кабели със защитен контакт, които са одобрени за използване на открито. Не носете и не дърпайте устройството за свързващия кабел! Устройството не трябва да работи, ако кабелът или корпусът са дефектни! Ако захранващият кабел на устройството е повреден, устройството трябва да се изхвърли; вече не е възможно да се смените захранващия кабел. Ако кабелът е повреден, устройството трябва да се изхвърли. Електрическите инсталации на градинските езера трябва да отговарят на международните и националните разпоредби за монтаж. Никога не отваряйте корпуса на устройството или свързаните с него части, освен ако това е изрично посочено в инструкциите за употреба. **Никога не правете технически промени на устройството, това води до незабавното изтичане на всички гаранционни и гаранционни претенции.** Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари. Ремонтите да се извършват само от оторизирани центрове за обслужване на клиенти. **Никога не работете с устройството, без през него да тече вода! Никога не пренасяйте течности, различни от вода!** Ако имате някакви въпроси или проблеми, моля, свържете се с квалифициран електротехник за ваша собствена безопасност!

**Внимание, LED светлина: не гледайте в LED светлинния лъч! Не го гледайте директно или с оптични инструменти!**

### МОНТАЖ И ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Устройството се доставя напълно сглобено като пълен комплект с захранващ блок, здрав ключ, три LED фара, включително лампи и 5 различни цветни диска (зелен, червен, син, жълт, бял). Когато се монтира над вода, трябва да се спазва безопасно разстояние от запалим материал от поне 50 cm. Уверете се, че имате сигурна основа. Покриването на устройството не е разрешено. Опасност от пожар!

# LIGHT ACTIVE SET

Поставете устройството така, че да не представлява опасност за никого. Благодарение на претеглените крака, той може да бъде настроен много лесно и без инструменти. Можете лесно да регулирате наклона на всяка отделна светлина на ръка в пет етапа, светлината се включва автоматично. Монтирайте превключвателя за здрач с включения в комплекта Наземен шип. Свържете щепсела на свързващия кабел към контакта на трансформатора. Поставете щепсела на трансформатора в контакта. Проверете функцията на светлините. Не е възможно да управлявате LED светлината на димер. Интензивността на светлината на светодиода намалява с увеличаване на времето за работа. За да смените цветните дискове или лампата, развийте ключалката обратно на часовниковата стрелка. При сглобяването се уверете, че неповреденото уплътнение е поставено правилно.



Наблюдавайте съответните видеоклипове на продукта по въпроса за инсталирането и

**пускането в експлоатация** в нашия канал в Youtube:  
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Преди почистване и сервиз, уверете се, че устройството е изключено и изключено от захранването. Спазвайте инструкциите за безопасност! Използвайте само вода и мека четка. Уверете се, че в устройството не попада влага. Ако капакът на лампата е замърсен и влияе на светлината, почистете капака.

## РЕМОНТ

Захранващият блок и LED осветлението не могат да бъдат поправени, ако кабелите или корпусът са повредени и поради това трябва да бъдат сменени. Ако имате някакви въпроси или проблеми, моля, свържете се с квалифициран електротехник или вашия специализиран търговец за ваша собствена безопасност.

## СЪХРАНЕНИЕ

Устройството трябва да бъде изведено от експлоатация и демонтирано, ако се очаква замръзване. Първо почистете устройството, както е описано в Почистване и поддръжка. Устройството трябва да се съхранява на сухо.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ

Устройството трябва да се изхвърля в съответствие с националните правни разпоредби. Това устройство не трябва да се изхвърля като битови отпадъци. Направете устройството неизползваемо, като отрежете кабела и го изхвърлете чрез предоставената система за връщане.

Ако устройството съдържа източници на светлина, те трябва да се изхвърлят, като се използва системата за връщане, предоставена за тази цел.

**Попитайте вашия специализиран дилър.**



## ПРИМІТКИ ДО ЦЬОЇ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Ласкаво просимо до FIAP GmbH.

Купуючи продукт LIGHT **ACTIVE** SET, ви зробили дуже вдалий вибір. Перед першим використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та ознайомтесь із виробом. Всі роботи з цим пристроєм та з ним можуть виконуватися лише відповідно до цих інструкцій з експлуатації. Для правильного та безпечного використання важливо дотримуватися інструкцій з техніки безпеки. Зберігайте ці інструкції з експлуатації у безпечному місці. Якщо ви поміняєте власників, будь ласка, передайте інструкцію з експлуатації.

## ПЕРЕДБАЧУВАНЕ ВИКОРИСТАННЯ

LIGHT **ACTIVE** SET, надалі іменованій пристроєм, повинен використовуватися у фонтанних системах та водоймах при температурі води від +4 °C до +35 °C та на глибині до 1,5 метрів та поза водою. Блок живлення може експлуатуватися лише при температурі навколишнього середовища від -10 °C до +40 °C.

## НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Це може бути спричинено неправильним використанням та неправильним поведінням. Цей пристрій становить небезпеку для людей. У разі неналежного використання наша відповідальність та загальна ліцензія на експлуатацію закінчуються.

## ДЕКЛАРАЦІЯ ВИРОБНИКА СЕ

**3 точки зору директиви ЄС щодо директиви про електромагнітну сумісність (2014/30 / EU) та директиви про низьку напругу**

(2014/35 / ЄС) ми заявляємо про відповідність.

Застосовувались наступні гармонізовані стандарти:

EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

**Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного використання пристрою та розуміють наслідки небезпеки.**

Дітям заборонено грати з пристроєм. Чистка та обслуговування користувачів не повинні проводитись дітьми без нагляду. Для правильного та безпечного використання важливо дотримуватися інструкцій з техніки безпеки. Зберігайте ці інструкції у безпечному місці. Якщо власник зміниться, надішліть інструкції.

# LIGHT ACTIVE SET

Всі роботи з цим пристроєм можуть виконуватися лише відповідно до цих інструкцій. Поєднання води та електрики може призвести до серйозної небезпеки для життя та кінцівок, якщо її неправильно підключити або поводитись неправильно.

Експлуатуйте пристрій лише тоді, коли у воді нікого немає!

Перш ніж потрапляти у воду, завжди виймайте штепсельну вилку всіх пристроїв, що знаходяться у воді. Порівняйте електричні дані джерела живлення із заводською табличкою на упаковці або на пристрої. Переконайтеся, що пристрій захищений пристроєм переривчастого струму з номінальним залишковим струмом максимум 30 мА. Керуйте пристроєм лише з правильно встановленої розетки. Тримайте вилку живлення та всі точки підключення сухими! Прокладіть з'єднувальний кабель так, щоб він був захищений, щоб уникнути пошкодження. Використовуйте лише кабелі, інсталяції, адаптери, подовжувачі або з'єднувальні лінії із захисним контактом, дозволені для зовнішнього використання. Не носіть і не тягніть пристрій за сполучний кабель! Пристрій не можна експлуатувати, якщо кабель або корпус несправні! Якщо шнур живлення пристрою пошкоджений, його слід утилізувати; замінити шнур живлення більше неможливо. Якщо кабель пошкоджений, пристрій потрібно утилізувати. Електроустановки на садових ставках повинні відповідати міжнародним та національним правилам встановлення. Ніколи не відкривайте корпус пристрою або пов'язані з ним деталі, якщо це прямо не зазначено в інструкції із використання. **Ніколи не вносьте технічних змін у пристрій, це призводить до негайного закінчення терміну гарантії та гарантійних вимог.** Використовуйте лише оригінальні запасні частини та аксесуари. Ремонт проводити лише в уповноважених центрах обслуговування клієнтів. **Ніколи не працюйте з приладом, якщо через нього не тече вода!** Ніколи не транспортуйте рідини, крім води! Для власної безпеки зверніться до кваліфікованого електрика, якщо у вас виникли питання або проблеми!

**Обережно, світлодіодне світло: не дивіться у світлодіодний промінь! Не дивіться на це безпосередньо або за допомогою оптичних приладів!**

## ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Пристрій поставляється повністю зібраним у комплекті з блоком живлення, сутінковим вимикачем, трьома світлодіодними фарами, включаючи лампи та 5 різнокольорових дисків (зелений, червоний, синій, жовтий, білий). При встановленні над водою слід дотримуватися безпечної відстані не менше 50 см від легкозаймистих матеріалів. Зверніть увагу на надійну опору. Накривати пристрій заборонено. Небезпека пожежі!



Розташуйте пристрій так, щоб він не представляв небезпеки для нікого. Завдяки обтяженим ногам його можна налаштувати дуже просто та без інструментів. Ви можете легко відрегулювати нахил кожного окремого світла вручну за п'ять кроків, світло автоматично фіксується на своєму місці. Встановіть сутінковий вимикач із комплекту поставки Шип землі. Підключіть штекер з'єднувального кабелю до розетки трансформатора. Вставте штепсельну вилку трансформатора в розетку. Перевірте роботу ліхтарів.

Неможливо задіяти світлодіодне світло на диммері. Інтенсивність світла світлодіода зменшується із збільшенням часу роботи. Щоб змінити кольорові диски або лампу, відкрутіть замок проти годинникової стрілки.

При складанні переконайтеся, що непошкоджене ущільнення правильно встановлене.



Перегляньте відповідні відеоролики з продукту щодо монтажу та **введення в експлуатацію** у нашому каналі Youtube:  
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

## ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед очищенням та обслуговуванням переконайтеся, що пристрій вимкнено та відключено від джерела живлення.

Дотримуйтеся інструкцій з техніки безпеки! Використовуйте лише воду та м'яку щітку.

Переконайтеся, що у пристрій не потрапляє волога. Якщо кришка лампи брудна і впливає на світловий потік, почистіть кришку.

## РЕМОНТ

Блок живлення та світлодіодне освітлення неможливо відремонтувати, якщо кабелі або корпус пошкоджені, тому їх слід замінити.

Якщо у вас виникли запитання або проблеми, для власної безпеки зверніться до кваліфікованого електрика або до спеціалізованого дилера.

## ЗБЕРІГАННЯ

Пристрій слід вивести з експлуатації та демонтувати, якщо очікується мороз. Спочатку почистіть пристрій, як описано в розділі Чищення та обслуговування. Пристрій слід зберігати сухим.

## УТИЛІЗАЦІЯ

Пристрій слід утилізувати відповідно до національних законодавчих норм. Цей пристрій не можна утилізувати як побутові відходи. Зробіть пристрій непридатним для використання, перерізвавши кабель, і утилізуйте його за допомогою передбаченої системи повернення. Якщо пристрій містить джерела світла, їх слід утилізувати за допомогою передбаченої для цього системи повернення.

**Зверніться до спеціалізованого дилера.**



# LIGHT ACTIVE SET

## ПРИМІТКИ ДО ЦЬОЇ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Ласкаво просимо до FIAP GmbH.

Купуючи продукт LIGHT **ACTIVE** SET, ви зробили дуже вдалий вибір. Перед першим використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та ознайомтесь із виробом. Всі роботи з цим пристроєм та з ним можуть виконуватися лише відповідно до цих інструкцій з експлуатації. Для правильного та безпечного використання важливо дотримуватися інструкцій з техніки безпеки. Зберігайте ці інструкції з експлуатації у безпечному місці. Якщо ви поміняєте власників, будь ласка, передайте інструкцію з експлуатації.

## ПЕРЕДБАЧУВАНЕ ВИКОРИСТАННЯ

LIGHT **ACTIVE** SET, надалі іменований пристроєм, повинен використовуватися у фонтанних системах та водоймах при температурі води від +4 °C до +35 °C та на глибині до 1,5 метрів та поза водою. Блок живлення може експлуатуватися лише при температурі навколишнього середовища від -10 °C до +40 °C.

## НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Це може бути спричинено неправильним використанням та неправильним поведінням. Цей пристрій становить небезпеку для людей. У разі неналежного використання наша відповідальність та загальна ліцензія на експлуатацію закінчуються.

## ДЕКЛАРАЦІЯ ВИРОБНИКА CE

**3 точки зору директиви ЄС щодо директиви про електромагнітну сумісність (2014/30 / EU) та директиви про низьку напругу (2014/35 / ЄС)**

ми заявляємо про відповідність.

Застосовувались наступні гармонізовані стандарти:

EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

**Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного використання пристрою та розуміють наслідки небезпеки.**

Дітям заборонено грати з пристроєм. Чистка та обслуговування користувачів не повинні проводитись дітьми без нагляду. Для правильного та безпечного використання важливо дотримуватися інструкцій з техніки безпеки. Зберігайте ці інструкції у безпечному місці. Якщо власник зміниться, надішліть інструкції.



Всі роботи з цим пристроєм можуть виконуватися лише відповідно до цих інструкцій. Поєднання води та електрики може призвести до серйозної небезпеки для життя та кінцівок, якщо її неправильно підключити або поводитись неправильно. Експлуатуйте пристрій лише тоді, коли у воді нікого немає!

Перш ніж потрапляти у воду, завжди виймайте штепсельну вилку всіх пристроїв, що знаходяться у воді. Порівняйте електричні дані джерела живлення із заводською табличкою на упаковці або на пристрої. Переконайтеся, що пристрій захищений пристроєм переривчастого струму з номінальним залишковим струмом максимум 30 мА. Керуйте пристроєм лише з правильно встановленої розетки. Тримайте вилку живлення та всі точки підключення сухими! Прокладіть з'єднувальний кабель так, щоб він був захищений, щоб уникнути пошкодження. Використовуйте лише кабелі, інсталяції, адаптери, подовжувачі або з'єднувальні лінії із захисним контактом, дозволені для зовнішнього використання. Не носіть і не тягніть пристрій за сполучний кабель! Пристрій не можна експлуатувати, якщо кабель або корпус несправні! Якщо шнур живлення пристрою пошкоджений, його слід утилізувати; замінити шнур живлення більше неможливо. Якщо кабель пошкоджений, пристрій потрібно утилізувати. Електроустановки на садових ставках повинні відповідати міжнародним та національним правилам встановлення. Ніколи не відкривайте корпус пристрою або пов'язані з ним деталі, якщо це прямо не зазначено в інструкції із використання. **Ніколи не вносьте технічних змін у пристрій, це призводить до негайного закінчення терміну гарантії та гарантійних вимог. Використовуйте лише оригінальні запасні частини та аксесуари.** Ремонт проводити лише в уповноважених центрах обслуговування клієнтів. **Ніколи не працюйте з приладом, якщо через нього не тече вода! Ніколи не транспортуйте рідини, крім води!** Для власної безпеки зверніться до кваліфікованого електрика, якщо у вас виникли питання або проблеми!

**Обережно, світлодіодне світло: не дивіться у світлодіодний промінь! Не дивіться на це безпосередньо або за допомогою оптичних приладів!#**

## МОНТАЖ И НАЛАДКА

Устройство поставляется в полностью собранном виде в комплекте с блоком питания, сумеречным выключателем, тремя светодиодными фарами с лампами и 5 дисками разного цвета (зеленый, красный, синий, желтый, белый). При установке над водой необходимо соблюдать безопасное расстояние не менее 50 см от легковоспламеняющихся материалов. Убедитесь, что у вас есть надежная опора. Накрывать устройство не разрешается.  
Пожароопасность!

# LIGHT ACTIVE SET

Установите устройство так, чтобы оно никому не представляло опасности. Благодаря утяжеленным ножкам его можно установить очень легко и без инструментов. Вы можете легко отрегулировать угол наклона каждого отдельного светильника вручную за пять шагов, свет автоматически зафиксирован на месте. Установите сумеречный выключатель из комплекта поставки Земляной шип. Вставьте вилку соединительного кабеля в розетку на трансформаторе. Вставьте вилку трансформатора в розетку. Проверьте работу фонарей. Невозможно управлять светодиодной лампой с диммером. Интенсивность света светодиода уменьшается с увеличением времени работы. Чтобы поменять цветные диски или лампу, открутите фиксатор против часовой стрелки. При сборке убедитесь, что неповрежденное уплотнение правильно установлено.



Посмотрите соответствующие видеоролики о продуктах по **монтажу и вводу в эксплуатацию** на нашем канале Youtube:  
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чисткой и обслуживанием убедитесь, что устройство выключено и отсоединено от источника питания. Соблюдайте правила техники безопасности! Используйте только воду и мягкую щетку. Следите за тем, чтобы внутрь устройства не попадала влага. Если крышка лампы загрязнена и влияет на светоотдачу, очистите крышку.

## РЕМОНТ

Блок питания и светодиодное освещение не подлежат ремонту, если кабели или корпус повреждены, и поэтому их необходимо заменить. Если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику или своему специализированному дилеру в целях вашей собственной безопасности.

## МЕСТО ХРАНЕНИЯ

Если ожидается мороз, прибор необходимо вывести из эксплуатации и разобрать. Сначала очистите устройство, как описано в разделе «Очистка и техническое обслуживание». Устройство следует хранить в сухом виде.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Устройство необходимо утилизировать в соответствии с национальными правовыми нормами. Это устройство нельзя утилизировать как бытовые отходы. Выведите устройство из строя, перерезав кабель и утилизируйте его через прилагаемую систему возврата.

Если устройство содержит источники света, их необходимо утилизировать с помощью предусмотренной для этой цели системы возврата.

**Обратитесь к своему специализированному дилеру.**



## BU ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI İLE İLGİLİ NOTLAR

FIAP GmbH'ye hoş geldiniz.

LIGHT **ACTIVE** SET ürününü satın alarak çok iyi bir seçim yaptınız. Cihazı ilk kez kullanmadan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun ve ürüne alışın. Bu cihaz üzerinde ve cihazla yapılan tüm çalışmalar, yalnızca bu kullanım talimatlarına uygun olarak gerçekleştirilebilir. Doğru ve güvenli kullanım için güvenlik talimatlarına uymak çok önemlidir. Bu çalıştırma talimatlarını güvenli bir yerde saklayın. El değiştirerseniz, lütfen çalıştırma talimatlarını iletin.

## KULLANIM AMACI

Bundan sonra cihaz olarak anılacak olan LIGHT **ACTIVE** SET, +4 °C ila +35 °C su sıcaklığında ve 1,5 metre derinliğe kadar ve su dışında çeşme ve havuzlarda kullanılacaktır. Güç kaynağı ünitesi yalnızca -10 °C ila +40 °C ortam sıcaklığında çalıştırılabilir.

## YANLIŞ KULLANIM

Yanlış kullanım ve yanlış kullanımdan kaynaklanabilir

Bu cihaz insanlar için risk oluşturmaktadır. Uygunsuz kullanım durumunda sorumluluğumuz ve genel işletim lisansımız sona erer.

## CE ÜRETİCİSİNİN BEYANI

**EC direktifi EMC direktifi (2014/30 / EU) ve alçak gerilim direktifi açısından (2014/35 / EU) uygunluğu beyan ederiz.**

Aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlar uygulanmıştır:  
EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## GÜVENLİK TALIMATLARI

**Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda talimat verilmiş olmaları ve ortaya çıkan tehlikeleri anlamaları halinde, 8 yaş ve üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.**

Çocukların cihazla oynamasına izin verilmez. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Doğru ve güvenli kullanım için güvenlik talimatlarına uymak çok önemlidir. Lütfen bu talimatları güvenli bir yerde saklayın.

Sahibi değiştirirse, lütfen talimatları iletin.

# LIGHT ACTIVE SET

Bu cihazla yapılan tüm çalışmalar yalnızca bu talimatlara uygun olarak gerçekleştirilebilir. Doğru bağlanmazsa veya yanlış kullanılmazsa, su ve elektrik kombinasyonu ciddi hayati tehlikeye yol açabilir.

Cihazı sadece suda kimse yokken çalıştırın!

Suya ulaşmadan önce, sudaki tüm cihazların elektrik fişini daima çıkarın. Güç kaynağının elektrik verilerini ambalajın veya cihazın üzerindeki tip plakası ile karşılaştırın. Cihazın, maksimum 30 mA nominal rezidüel akıma sahip bir artık akım cihazı ile korunduğundan emin olun. Cihazı yalnızca doğru takılmış bir prizden çalıştırın. Elektrik fişini ve tüm bağlantı noktalarını kuru tutun! Bağlantı kablosunu hasarı önlemek için korunacak şekilde döşeyin. Yalnızca dış mekan kullanımı için onaylanmış koruyucu kontaklı kabloları, kurulumları, adaptörleri, uzatma veya bağlantı hatlarını kullanın. Cihazı bağlantı kablosundan taşımayın veya çekmeyin! Kablo veya muhafaza arızalıysa cihaz çalıştırılmamalıdır! Cihazın güç kablosu hasar görürse, cihaz atılmalıdır; güç kablosunu değiştirmek artık mümkün değildir. Kablo hasar görürse, cihaz atılmalıdır. Bahçe havuzlarındaki elektrik tesisatları, uluslararası ve ulusal kurulum yönetmeliklerine uygun olmalıdır. Kullanım talimatlarında açıkça belirtilmediği sürece cihazın muhafazasını veya ilgili parçalarını asla açmayın. **Cihazda asla teknik değişiklikler yapmayın, bu tüm garanti ve garanti taleplerinin derhal sona ermesine neden olur.** Yalnızca orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın. Onarımları yalnızca yetkili müşteri hizmetleri merkezlerine yaptırın. **Cihazı, içinden su akmadan asla çalıştırmayın! Sudan başka sıvıları asla taşımayın!** Kendi güvenliğiniz için, herhangi bir sorunuz veya sorunuz olduğunda kalifiye bir elektrikçiye başvurun!

**Dikkat, LED ışık: LED ışık demetine bakmayın! Doğrudan veya optik aletlerle bakmayın!**

## KURULUM VE DEVREYE ALMA

Cihaz, güç kaynağı ünitesi, alacakaranlık anahtarı, lambalar dahil üç LED far ve 5 farklı renkli disk (yeşil, kırmızı, mavi, sarı, beyaz) ile komple bir set halinde eksiksiz olarak teslim edilir. Suyun üzerine monte ederken, yanıcı malzemeden en az 50 cm güvenlik mesafesi muhafaza edilmelidir. Güvenli bir zemine dikkat edin. Cihazın örtülmesine izin verilmez.

Yangın tehlikesi!

Cihazı kimseyi tehlikeye atmayacak şekilde konumlandırın. Ağırlıklı ayaklar sayesinde çok kolay ve aletsiz kurulabilir. Her bir ışığın eğimini beş adımda elle kolayca ayarlayabilirsiniz, ışık otomatik olarak yerine kilitlenir. Alacakaranlık anahtarını teslimat içeriğiyle birlikte monte edin Zemin çivisi. Bağlantı kablosunun fişini transformator üzerindeki sokete bağlayın. Transformatorün elektrik fişini elektrik prize takın. Işıkların işlevini kontrol edin.

LED ışığı bir dimmer üzerinde çalıştırmak mümkün değildir. Bir LED'in ışık yoğunluğu, çalışma süresi arttıkça azalır. Renkli diskleri veya lambayı değiştirmek için kilidi saat yönünün tersine çevirin. Montaj sırasında hasarsız contanın doğru şekilde oturduğundan emin olun.

**Kurulum ve devreye alma**

konusunda ilgili ürün videolarını izleyin  
Youtube kanalımızda:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

**TEMİZLİK VE BAKIM**

Temizlik ve servis işlemlerinden önce, cihazın kapalı ve güç kaynağından çıkarılmış olduğundan emin olun.

Güvenlik talimatlarına uyun! Yalnızca su ve yumuşak bir fırça kullanın.

Cihazın içine nem girmediğinden emin olun. Lamba kapağı kirliyse ve ışık çıkışını etkiliyorsa, kapağı temizleyin.

**TAMİR ETMEK**

Güç kaynağı ünitesi ve LED aydınlatma, kablolar veya muhafaza hasar görmüşse onarılamaz ve bu nedenle değiştirilmesi gerekir.

Herhangi bir sorunuz veya sorunuz varsa, lütfen kendi güvenliğiniz için kalifiye bir elektrikçiye veya uzman bayinize başvurun.

**DEPOLAMA**

Donma bekleniyorsa, cihaz hizmet dışı bırakılmalı ve sökülmelidir. Önce, Temizleme ve Bakım bölümünde açıklandığı gibi cihazı temizleyin. Cihaz kuru depolanmalıdır.

**BERTARAF**

Cihaz, ulusal yasal düzenlemelere uygun olarak imha edilmelidir. Bu cihaz evsel atık olarak atılmamalıdır. Kabloyu keserek cihazı kullanılmaz hale getirin ve verilen iade sistemi ile imha edin. Cihaz ışık kaynakları içeriyorsa, bu amaç için sağlanan iade sistemi kullanılarak imha edilmelidir.

**Uzman bayinize danışın.**

# LIGHT ACTIVE SET

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Καλώς ήλθατε στο FIAP GmbH.

Με την αγορά του προϊόντος LIGHT **ACTIVE** SET έχετε κάνει μια πολύ καλή επιλογή. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και εξοικειωθείτε με το προϊόν. Όλες οι εργασίες και με αυτήν τη συσκευή επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας. Είναι σημαντικό να τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας για σωστή και ασφαλή χρήση. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας σε ασφαλές μέρος. Εάν αλλάξετε χέρια, παρακαλούμε δώστε τις οδηγίες λειτουργίας.

## ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το LIGHT **ACTIVE** SET εφεξής αναφερόμενο ως συσκευή, πρέπει να χρησιμοποιείται σε συστήματα βρύσης και λίμνες σε θερμοκρασία νερού +4 °C έως +35 °C και έως βάθος 1,5 μέτρων και έξω από το νερό. Η μονάδα τροφοδοσίας μπορεί να λειτουργεί μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος -10 °C έως +40 °C.

## ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ

Μπορεί να προκληθεί από ακατάλληλη χρήση και ακατάλληλο χειρισμό Αυτή η συσκευή ενέχει κίνδυνο για τους ανθρώπους. Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης, η ευθύνη μας και η γενική άδεια λειτουργίας λήγουν.

## ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ CE

Όσον αφορά την οδηγία ΕΚ οδηγία EMC (2014/30 / ΕΕ) και την οδηγία χαμηλής τάσης (2014/35 / ΕΕ) δηλώνουμε τη συμμόρφωση.

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:  
EN 60598-2-7, EN 61558-1, EN 61558-2-6, EN 60825-1

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εάν εποπτεύονται ή έχουν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους.

Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση των χρηστών δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Είναι σημαντικό να τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας για σωστή και ασφαλή χρήση. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

Εάν ο κάτοχος αλλάξει, παραδώστε τις οδηγίες.



Όλες οι εργασίες με αυτήν τη συσκευή επιτρέπονται μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Ο συνδυασμός νερού και ηλεκτρικού ρεύματος μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο για τη ζωή και τα άκρα, εάν δεν είναι σωστά συνδεδεμένοι ή δεν χειρίζονται σωστά.

Λειτουργήστε τη συσκευή μόνο όταν κανείς δεν βρίσκεται στο νερό!

Πριν φτάσετε στο νερό, βγάλτε πάντα το φικ από όλες τις συσκευές στο νερό. Συγκρίνετε τα ηλεκτρικά δεδομένα του τροφοδοτικού με την πινακίδα τύπου στη συσκευασία ή στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή προστατεύεται από συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος με ονομαστικό ρεύμα υπολειπόμενου μέγιστου 30 mA. Λειτουργήστε τη συσκευή μόνο από σωστά εγκατεστημένη πρίζα. Κρατήστε το φικ και όλα τα σημεία σύνδεσης στεγνά! Τοποθετήστε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε να είναι προστατευμένο για να αποφύγετε ζημιές. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια, εγκαταστάσεις, προσαρμογείς, επέκταση ή γραμμές σύνδεσης με προστατευτική επαφή εγκεκριμένη για εξωτερική χρήση. Μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη συσκευή από το καλώδιο σύνδεσης! Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί εάν το καλώδιο ή το περίβλημα είναι ελαττωματικό! Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής είναι κατεστραμμένο, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί · δεν είναι πλέον δυνατή η αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί. Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις σε λίμνες κήπων πρέπει να συμμορφώνονται με τους διεθνείς και εθνικούς κανονισμούς εγκατάστασης. Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα της συσκευής ή των σχετικών μερών, εκτός εάν αυτό αναφέρεται ρητώς στις οδηγίες χρήσης. **Ποτέ μην κάνετε τεχνικές αλλαγές στη συσκευή, αυτό οδηγεί στην άμεση λήξη όλων των απαιτήσεων εγγύησης και εγγύησης.** Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ. Πραγματοποιήστε επισκευές μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης πελατών. **Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς να ρέει νερό! Ποτέ μην μεταφέρετε υγρά εκτός από νερό!** Για δική σας ασφάλεια, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις ή προβλήματα!

**Προσοχή, λυχνία LED: μην κοιτάτε τη δέση φωτός LED! Μην το κοιτάτε άμεσα ή με οπτικά όργανα!**

#### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η συσκευή παραδίδεται πλήρως συναρμολογημένη ως πλήρες σετ με μονάδα τροφοδοσίας, διακόπτη λυκόφωτος, τρεις προβολείς LED συμπεριλαμβανομένων λαμπτήρων και 5 διαφορετικούς χρωματιστούς δίσκους (πράσινο, κόκκινο, μπλε, κίτρινο, λευκό). Κατά την εγκατάσταση πάνω από το νερό, πρέπει να διατηρείται απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 50 cm από εύφλεκτο υλικό. Δώστε προσοχή σε μια ασφαλή βάση. Δεν επιτρέπεται η κάλυψη της συσκευής.

Κίνδυνος πυρκαγιάς!



Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε να μην αποτελεί κίνδυνο για κανέναν. Χάρη στα σταθμισμένα πόδια, μπορεί να τοποθετηθεί πολύ εύκολα και χωρίς εργαλεία. Μπορείτε εύκολα να ρυθμίσετε την κλίση κάθε μεμονωμένου φωτός με το χέρι σε πέντε βήματα, το φως κλειδώνει αυτόματα στη θέση του. Τοποθετήστε το διακόπτη λυκόφωτος με το συμπεριλαμβανόμενο στην παράδοση Ακίδα στο έδαφος. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου σύνδεσης στην πρίζα του μετασχηματιστή. Τοποθετήστε το φως του μετασχηματιστή στην πρίζα. Ελέγξτε τη λειτουργία των φώτων. Δεν είναι δυνατή η λειτουργία της λυχνίας LED σε ένα dimmer. Η ένταση φωτός ενός LED μειώνεται με την αύξηση του χρόνου λειτουργίας. Για να αλλάξετε τους χρωματιστούς δίσκους ή τη λάμπα, ξεβιδώστε την κλειδαριά αριστερόστροφα. Κατά τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι η στεγανή στεγανοποίηση έχει τοποθετηθεί σωστά.



Παρατηρήστε τα σχετικά βίντεο προϊόντων σχετικά με το θέμα της **εγκατάστασης και της θέσης σε λειτουργία** στο κανάλι μας στο Youtube:  
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πηγή τροφοδοσίας.

Τηρήστε τις οδηγίες ασφαλείας! Χρησιμοποιήστε μόνο νερό και μαλακή βούρτσα. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται υγρασία στη συσκευή. Εάν το κάλυμμα της λάμπας είναι βρώμικο και επηρεάζει την έξοδο φωτός, καθαρίστε το κάλυμμα.

## ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Η μονάδα τροφοδοσίας και ο φωτισμός LED δεν μπορούν να επισκευαστούν εάν τα καλώδια ή το περιβλήμα έχουν υποστεί ζημιά και συνεπώς πρέπει να αντικατασταθούν.

Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις ή προβλήματα, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπό σας για τη δική σας ασφάλεια.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Εάν αναμένεται παγετός, η συσκευή πρέπει να αφαιρεθεί και να αποσυναρμολογηθεί. Καθαρίστε πρώτα τη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα Καθαρισμός και συντήρηση. Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται στεγνή.

## ΔΙΑΘΕΣΗ

Η συσκευή πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους εθνικούς νομικούς κανονισμούς. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακά απορρίμματα. Κάντε τη συσκευή άχρηστη κόβοντας το καλώδιο και απορρίψτε το μέσω του παρεχόμενου συστήματος επιστροφής. Εάν η συσκευή περιέχει πηγές φωτός, πρέπει να απορριφθεί χρησιμοποιώντας το σύστημα επιστροφής που παρέχεται για το σκοπό αυτό.

**Ρωτήστε τον ειδικό σας αντιπρόσωπο.**





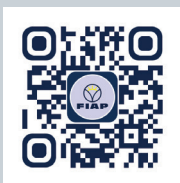
## **FIAP GmbH**

Jakob - Oswald - Str. 16  
92289 Ursensollen  
GERMANY

+49 9628 9213-0

info@fiap.de

www.fiap.com



Technische Änderungen vorbehalten.  
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.  
WEEE-Reg. Nr.: DE78152045